



Bryssel den 14 juli 2015
(OR. en)

10905/15

LIMITE

PECHE 253
CODEC 1046

**Interinstitutionellt ärende:
2015/0096 (COD)**

I-PUNKTSNOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)
Komm. dok. nr:	8341/15 PECHE 143 CODEC 605 + ADD 1 - COM(2015) 180 final + Annexes
Ärende:	Förslag till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och om upphävande av förordning (EG) nr 302/2009 – <i>Mandat för förhandlingar med Europaparlamentet</i>

1. Europeiska kommissionen förelade rådet ovannämnda förslag den 24 april 2015.
Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat) antog vid sina årsmöten mellan 2012 och 2014 en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och syftet med föreliggande förslag är att genomföra Iccats återhämtningsplan i unionslagstiftningen.
2. Arbetsgruppen för intern och extern fiskeripolitik diskuterade förslaget vid flera möten mellan den 13 maj och den 16 juli 2015¹. Vid det senaste mötet lade ordförandeskapet fram en kompromisståndpunkt² som alla delegationer samtyckte till. Dessutom kom man muntligen överens om att införa ett mindre förtydligande av bilaga I punkt 2 på begäran av en delegation.

¹ Jfr dok. 8919/15, 9728/15, 9905/15, 10115/15 och 10501/15.

² Jfr dok. 10259/2/15 REV 2 + COR 1.

3. Kommissionens företrädare kunde inte ställa sig bakom kompromissen.
 4. Coreper uppmanas därför att godkänna den ståndpunkt som rådet enats om gällande förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och om upphävande av förordning (EG) nr 302/2009, i enlighet med bilagan (ändringar av förslaget är markerade med kursiv fetstil och [...]).
-

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och om upphävande av förordning (EG) nr 302/2009

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande³,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:

- (1) Målet för den gemensamma fiskeripolitiken såsom det definieras i förordning (EU) nr 1380/2013⁴ är att säkerställa att levande akvatiska resurser utnyttjas på ett hållbart sätt i ekonomiskt, miljömässigt och socialt hänseende.
- (2) Unionen är part i den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (nedan kallad *konventionen*)⁵.
- (3) Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (nedan kallad *Iccat*), som inrättades genom konventionen, antog vid sitt 15:e särskilda möte 2006 rekommendation 06-05⁶ om en ny flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet för perioden fram till 2022 (nedan kallad *återhämtningsplanen*). Rekommendationen trädde i kraft den 13 juni 2007.

³ (reference to be inserted)

⁴ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).

⁵ Internationell konvention för bevarande av tonfisk i Atlanten (EGT L 162, 18.6.1986, s. 34).

⁶ Iccats rekommendation 06-05 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

- (4) Iccats rekommendation 06-05 [...] **genomfördes i** unionslagstiftningen genom rådets förordning (EG) nr 1559/2007⁷ om upprättande av en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
- (5) Vid sitt sextonde särskilda möte 2008 antog Iccat rekommendation 08-05⁸ om ändring av rekommendation 06-05.

För att bygga upp beståndet föreskrevs i den återhämtningsplan som antogs 2006 och ändrades 2008 en gradvis minskning av de totala tillåtna fångstmängderna under perioden 2007–2011, begränsningar av fisket inom vissa områden och tidsperioder, en ny minsta storlek för blåfenad tonfisk, åtgärder avseende sport- och fritidsfiske, åtgärder för odlings- och fiskekapacitet samt åtgärder för att stärka Iccats ordning för ömsesidig internationell inspektion.

- (6) Iccats rekommendation 08-05 [...] **genomfördes i** unionslagstiftningen genom rådets förordning (EG) nr 302/2009⁹ om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, som upphävde förordning (EG) nr 1559/2007.
- (7) Vid sitt sjuttonde särskilda möte 2010 antog Iccat rekommendation 10-04¹⁰ om ändring av rekommendation 08-05. För att bygga upp beståndet föreskrivs i rekommendation 10-04 en ytterligare minskning av den totala tillåtna fångstmängden och av fiskekapaciteten samt skärpta kontrollåtgärder, särskilt när det gäller överföring och placering i kasse. Dessutom föreskrivs kompletterande rådgivning från Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik (nedan kallad *ständiga kommittén för forskning och statistik*) under 2012 avseende kartläggning av lekområden och skapande av fredade områden.
- (8) För att de ändrade internationella bevarandeåtgärderna i rekommendation 10-04 skulle införlivas med unionslagstiftningen ändrades förordning (EG) nr 302/2009 genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 500/2012¹¹.

⁷ Rådets förordning (EG) nr 1559/2007 av den 17 december 2007 om upprättande av en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och ändring av förordning (EG) nr 520/2007 (EUT L 340, 22.12.2007, s. 8).

⁸ Iccats rekommendation 08-05 om ändring av Iccats rekommendation om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

⁹ Rådets förordning (EG) nr 302/2009 av den 6 april 2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, ändring av förordning (EG) nr 43/2009 och upphävande av förordning (EG) nr 1559/2007 (EUT L 96, 15.4.2009, s. 1).

¹⁰ Iccats rekommendation 10-04 om ändring av Iccats rekommendation om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

¹¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 500/2012 av den 13 juni 2012 om ändring av rådets förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet (EUT L 157, 16.6.2012, s. 1).

- (9) Vid sitt artonde särskilda möte 2012 antog Iccat rekommendation 12-03¹² om ändring av rekommendation 10-04. För att stärka återhämtningsplanen innehåller rekommendationen tekniska åtgärder vad gäller överföring och placering i kasse av levande blåfenad tonfisk, nya fångstrapporteringskrav, genomförandet av Iccats regionala observatörsprogram och ändringar beträffande fiskesäsongerna. Dessutom stärks rollen för ständiga kommittén för forskning och statistik när det gäller bedömning av tillståndet för bestånden av blåfenad tonfisk.
- (10) Vid sitt tjugotredje ordinarie möte 2013 antog Iccat rekommendation 13-07¹³ om ändring av rekommendation 12-03. Ändringen innebär smärre ändringar av fiskesäsongerna som inte berör unionens fiskeflotta. Dessutom antogs rekommendation 13-08¹⁴, som kompletterar återhämtningsplanen. Genom rekommendationen skapades ett gemensamt förfarande för användningen av stereokamerasystem för att uppskatta mängden blåfenad tonfisk vid placering i kasse och det infördes ett flexibelt startdatum för fiskesäsongen för spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg i östra Atlanten.
- (11) För att grundläggande bestämmelser, till exempel de som avser fiskesäsongerna i rekommendationerna 12-03 och 13-08, skulle införlivas i unionslagstiftningen ändrades förordning (EG) nr 302/2009 ytterligare genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 544/2014¹⁵.
- (12) Vid sitt nittonde särskilda möte 2014 antog Iccat rekommendation 14-04¹⁶ om ändring av rekommendation 13-07 och om upphävande av rekommendation 13-08. Vissa av de befintliga kontrollbestämmelserna har förenklats, medan förfarandet för användning av stereokamera vid placering i kasse har vidareutvecklats och det har införts åtgärder avseende frisläppande av fisk och hantering av död fisk i återhämtningsplanen.
- (13) Rekommendation 14-04 är bindande för unionen.

¹² Iccats rekommendation 12-03 om ändring av Iccats rekommendation om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

¹³ Iccats rekommendation 13-07 om ändring av Iccats rekommendation 12-03 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

¹⁴ Iccats rekommendation 13-08 om komplettering av rekommendation 12-03 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

¹⁵ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 544/2014 av den 15 maj 2014 om ändring av rådets förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet (EUT L 163, 29.5.2014, s. 7).

¹⁶ Iccats rekommendation 14-04 om ändring av Iccats rekommendation 13-07 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

(14) Alla de ändringar av återhämtningsplanen som Iccat antog 2012, 2013 och 2014 som ännu inte har [...] genomförts bör [...] genomföras i unionslagstiftningen. [...]¹⁷.

(15) *I förordning (EU) nr 1380/2013 fastställs begreppet "minsta referensstorlek för bevarande". För att garantera samstämmighet bör Iccat-begreppet "minsta storlek" i unionslagstiftningen ha betydelsen "minsta referensstorlek för bevarande". Som en följd av detta bör hänvisningar i kommissionens delegerade förordning (EG) nr 2015/98 till minsta storlek för blåfenad tonfisk anses som hänvisningar till minsta referensstorlek för bevarande i denna förordning.*

[.../ [...]

(16) I syfte att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av bestämmelserna i denna förordning beträffande överföring, placering i kasse samt registrering och rapportering av fångster i tonfiskfälla och fartygens verksamhet bör genomförandebefogenheter delegeras till kommissionen. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011¹⁸ om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter.

(17) [...]

(18) [...]

¹⁷ [...]

¹⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

[.../ (18) Vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 302/2009 har blivit föråldrade, särskilt i och med att de nu omfattas av andra unionsakter, och bör utgå. Andra bestämmelser bör aktualiseras för att återspegla ändringar i lagstiftningen, särskilt de ändringar som följer av antagandet av förordning (EU) nr 1380/2013.

[.../ (19) Genom rådets förordning (EG) nr 1224/2009¹⁹ infördes ett gemenskapssystem för kontroll, inspektion och verkställighet med ett övergripande och integrerat synsätt, för att säkerställa att alla bestämmelser i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs och genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011²⁰ fastställdes tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1224/2009. Genom rådets förordning (EG) nr 1005/2008²¹ upprättades ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske. Dessa rättsakter täcker nu in vissa av de områden som omfattas av förordning (EG) nr 302/2009, särskilt artikel 33 om verkställighetsåtgärder och bilaga VIII om överföring av meddelanden från fartygsövervakningssystemet. De bestämmelserna behöver därför inte ingå i den här förordningen.

[.../ (20) I enlighet med artikel 49.2 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 ska de omräkningsfaktorer som antagits av ständiga kommittén för forskning och statistik gälla för beräkningen av motsvarande levande vikt för beredd blåfenad tonfisk, inbegripet vid tillämpning av denna förordning.

[.../ (21) Dessutom har kommissionens genomförandebeslut 2014/156/EU²² antagits i enlighet med artikel 95 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009. I genomförandebeslutet fastställs bland annat riktmärken och mål för kontrollen av fisket efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

¹⁹ Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

²⁰ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 av den 8 april 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 112, 30.4.2011, s. 1).

²¹ Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 601/2004 samt om upphävande av förordningarna (EG) nr 1093/94 och (EG) nr 1447/1999 (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).

²² Kommissionens genomförandebeslut av den 19 mars 2014 om upprättande av ett särskilt kontroll- och inspektionsprogram för fiske som utnyttjar bestånden av blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, svärdfisk i Medelhavet och för fiske som utnyttjar bestånden av sardiner och ansjovis i norra Adriatiska havet (delgivet med nr C(2014) 1717) (EUT L 85, 21.3.2014, s. 15).

[.../ (22) I punkt 2.c i Iccats rekommendation 06-07²³ föreskrivs ett provtagningsprogram för beräkning av fångstmängderna inom varje storlekskategori för blåfenad tonfisk i samband med odlingsverksamhet. Bestämmelsen [...] **genomfördes** genom artikel 10 i förordning (EG) nr 302/2009. Denna förordning behöver inte innehålla föreskrifter om provtagningsprogrammet eftersom behoven för detta nu helt och hållet täcks av de program som inrättats genom punkt 83 i rekommendation 14-04, som ska [...] **genomföras** genom denna förordning. I punkt 83 föreskrivs användning av stereokamerasystem eller alternativ teknik som ger samma precisionsgrad vid placering i kasse och syftet härmed är att få fram exaktare uppgifter om antalet fiskar och deras vikt.

(23) *Av tydlighets- och förenklingsskäl samt av hänsyn till rättssäkerheten bör förordning (EG) nr 302/2009 upphävas genom denna förordning.*

(24) [...] ²²[...]

I kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/98²⁴ fastställs undantag från den landningsskyldighet för blåfenad tonfisk som fastställts i artikel 15 i förordning (EU) nr 1380/2013, i syfte att säkerställa unionens efterlevnad av sina internationella förpliktelser inom ramen för konventionen. Genom den delegerade förordningen genomförs vissa bestämmelser i Iccats rekommendation 13-07 i vilken det fastställs en utkastskyldighet och ett krav på frisläppande för fartyg och fällor som fångar blåfenad tonfisk i östra Atlanten och i Medelhavet i vissa situationer. Denna förordning omfattar därför inte sådana bestämmelser. Kommissionens delegerade förordning påverkas inte av antagandet av denna förordning.

²³ Iccats rekommendation 06-07 om odling av blåfenad tonfisk.

²⁴ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/98 av den 18 november 2014 om genomförandet av unionens internationella förpliktelser, som avses i artikel 15.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013, enligt den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten och konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordatlantens västra del (EUT L 16, 23.1.2015, s. 23).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. I denna förordning fastställs allmänna föreskrifter för unionens tillämpning av återhämtningsplanen enligt artikel 3.1.
2. Denna förordning ska gälla för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

Artikel 2

Mål

Målet för denna förordning är, i enlighet med återhämtningsplanen enligt artikel 3.1, att uppnå en biomassa som med minst 60 procents sannolikhet ger maximalt hållbart uttag senast 2022.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *återhämtningsplanen*: den fleråriga återhämtningsplan för blåfenad tonfisk (*Thunnus thynnus*) som gäller mellan 2007 och 2022 och som rekommenderats av Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (nedan kallad Iccat).
2. *fiskefartyg*: varje motordrivet fartyg som används eller som är avsett att användas för kommersiellt utnyttjande av resurser av blåfenad tonfisk, inklusive fångstfartyg, fiskberedningsfartyg, stödfartyg, bogserbåtar, fartyg som används vid omlastning och transportfartyg som är utrustade för transport av tonfiskprodukter samt hjälpfartyg, med undantag av containerfartyg.
3. *fångstfartyg*: fartyg som används för kommersiell fångst av blåfenad tonfisk.

4. *beredningsfartyg*: ett fartyg ombord på vilket fiskeriprodukter genomgår en eller flera av följande åtgärder, före paketering: fileing eller skivning, frysning och/eller beredning.
5. *hjälpfartyg*: fartyg som används för att transportera död blåfenad tonfisk (ej beredd) från en transportkasse/odlingskasse, en ringnot eller en fälla till en utsedd hamn eller ett beredningsfartyg.
6. *bogserbåt*: varje fartyg som används för att bogsera kassar.
7. *stödfartyg*: varje fiskefartyg som avses i punkt 2.
8. *fiskar aktivt*: när det gäller fångstfartyg eller fällor, att de används vid riktat fiske efter blåfenad tonfisk under en viss fiskesäsong.
9. *gemensam fiskeinsats*: all fiskeverksamhet som utövas gemensamt av två eller flera notfartyg och där ett notfartygs fångst fördelas på ett eller flera andra notfartyg enligt en fördelningsnyckel.
10. *överföring*:
 - i) all överföring av levande blåfenad tonfisk från fångstfartygets nätredskap till en transportkasse,
 - ii) all överföring av levande blåfenad tonfisk från en transportkasse till en annan transportkasse,
 - iii) all överföring av en kasse med blåfenad tonfisk från en bogserbåt till en annan bogserbåt,
 - iv) all överföring av levande blåfenad tonfisk från en odlingsanläggning till en annan,
 - v) all överföring av levande blåfenad tonfisk från en fälla till en transportkasse.
11. *kontrollöverföring*: varje kompletterande överföring som genomförs på begäran av fiske- eller odlingsoperatören eller av kontrollmyndigheten för att kontrollera antalet fiskar som överförs.
12. *fälla*: ett fast redskap som förankrats på botten och som vanligen har en fångstarm som leder in blåfenad tonfisk i en fångstdel eller flera fångstdelar där den hålls tills den tas upp.
13. *placering i kasse*: överföring av blåfenad tonfisk från transportkassen eller fällan till odlingskassar.
14. *odling*: placering av blåfenad tonfisk i kasse i odlingsanläggningar för gödning i syfte att öka den totala biomassan.

15. *odlingsanläggning*: en anläggning för odling av blåfenad tonfisk som fångats med hjälp av fällor och/eller notfartyg.
16. [...]
17. *uttag*: slakt av blåfenad tonfisk vid odlingsanläggningar eller i fällor.
18. *omlastning*: överföring av all eller en del av den blåfenade tonfisk som finns ombord på ett fiskefartyg till ett annat fiskefartyg. Lossning av döda tonfiskar från en ringnot eller från en bogserbåt till ett hjälpfartyg ska inte betraktas som en omlastning.
19. *sportfiske*: icke-kommersiellt fiske där deltagarna är anslutna till en nationell sportfiskeorganisation eller innehar ett nationellt sportfisketillstånd.
20. *fritidsfiske*: icke-kommersiellt fiske där deltagarna varken är anslutna till en nationell sportfiskeorganisation eller innehar ett nationellt sportfisketillstånd.
21. *stereokamera*: en kamera med två eller flera objektiv, med separat bildgenererande sensor eller bildruta för varje objektiv, som kan ta tredimensionella bilder.
22. *kontrollkameror*: stereokameror och/eller konventionella videokameror som är avsedda att användas för de kontroller som föreskrivs i denna förordning.
23. *BCD* eller *elektroniskt BCD*: fångstdokumentet för blåfenad tonfisk. I tillämpliga fall ska hänvisningar till BCD ändras till eBCD.
24. *ansvarig medlemsstat* och *medlemsstat som ansvarar för*: flaggmedlemsstaten eller den medlemsstat inom vars jurisdiktion fällan eller odlingsanläggningen är placerad, eller om odlingsanläggningen eller fällan är placerad i det fria havet, den medlemsstat där fällans eller odlingsanläggningens operatör är etablerad.
25. *uppdrag II*: det uppdrag (Task II) som definieras av Iccat i *Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fish*.²⁵
26. *avtalsslutande parter*: avtalsslutande parter i konventionen, samt samarbetande icke avtalsslutande parter, organisationer och fiskeriorganisationer.
27. *ständiga kommittén för forskning och statistik*: Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.
28. *konventionsområdet*: det geografiska område som omfattas av Iccat-åtgärder enligt artikel 1 i konventionen.

²⁵ Tredje utgåvan, Iccat, 1990.

Artikel 4

Fartygens längd

Alla fartygslängder som nämns i denna förordning avser total längd.

KAPITEL II

Förvaltningsåtgärder

Artikel 5

Villkor i samband med förvaltningsåtgärder

1. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som krävs för att se till att dess fångstfartygs och fällors fiske[...] **ansträngning** motsvarar de fiskemöjligheter för blåfenad tonfisk som är tillgängliga för den medlemsstaten i östra Atlanten och Medelhavet.
2. [...] [...] Eventuella outnyttjade kvoter [...] **får inte** [...] överföras.
3. Det är förbjudet att befrakta unionsfartyg för fiske efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

Artikel 6

Inlämning av förvaltningsplaner för fiskekapaciteten, fiskeplaner och förvaltningsplaner för odling

1. Senast den 31 januari varje år ska varje medlemsstat **med en kvot för blåfenad tonfisk** översända följande till kommissionen:
 - a) En fiskeplan för fångstfartyg och fällor som fiskar efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
 - b) En förvaltningsplan för fiskekapaciteten som visar att medlemsstatens fiskekapacitet motsvarar den kvot medlemsstaten tilldelats.
2. Kommissionen ska sammanställa de planer som avses i punkt 1 och integrera dem med unionens fiske- och kapacitetsförvaltningsplan, vilken ska skickas till Iccats sekretariat senast den 15 februari varje år, för bedömning och godkännande.

3. Senast den 15 april varje år ska de medlemsstater som önskar ändra den gällande Iccat-planen för odlingskapacitet lämna in en förvaltningsplan för odling till kommissionen, som i sin tur ska översända planen till Iccats sekretariat.

Artikel 7

Fiskeplaner

1. I de årliga fiskeplaner som varje medlemsstat **med en kvot för blåfenad tonfisk** lämnar in ska det anges vilka kvoter som tilldelats varje redskapsgrupp enligt artiklarna 10 och 11, **samt uppgifter om följande [...]**:
 - a) Vilka fångstfartyg på mer än 24 meter som finns upptagna i den fartygsförteckning som avses i artikel 19.1 a, vilka individuella kvoter som tilldelats dem och vilka åtgärder som vidtas för att se till att de individuella kvoterna och bifångstbegränsningarna respekteras.
 - b) Beträffande fångstfartyg på mindre än 24 meter och fällor, åtminstone vilka kvoter som tilldelats producentorganisationer eller grupper av **fällor eller** fartyg som bedriver fiske med redskap av liknande typ.
2. **Genom undantag från punkt 1 a får den individuella kvot som tilldelats varje fartyg på mer än 24 meter lämnas in 30 dagar innan den fiskesäsong som är tillämplig på varje fartyg inleds.**
3. [...] Alla eventuella efterföljande ändringar av den årliga fiskeplanen eller de individuella fiskekvoterna för fångstfartyg på mer än 24 meter som finns upptagna i den förteckning som avses i artikel 19.1 a ska sändas in av medlemsstaterna till kommissionen senast tre dagar innan den verksamhet som ändringen avser inleds. Kommissionen ska vidarebefordra uppgifter om sådana ändringar till Iccats sekretariat senast 48 timmar innan den verksamhet som ändringen avser inleds.

Artikel 8

Förvaltningsplaner för fiskekapaciteten

1. Den årliga förvaltningsplan för fiskekapacitet som lämnas in av varje medlemsstat **med en kvot för blåfenad tonfisk** ska överensstämma med de villkor som anges i denna artikel.
2. Det högsta antalet fällor som får registreras i en medlemsstat och det högsta antalet fiskefartyg som för en medlemsstats flagg och som får fiska efter, behålla ombord, lasta om, transportera eller landa blåfenad tonfisk ska fastställas i enlighet med fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.

3. Det högsta antalet fiskefartyg, **och motsvarande kapacitet uttryckt i bruttoton**, som för en medlemsstats flagg och som fiskar efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet ska begränsas till det antal fiskefartyg, och motsvarande totala kapacitet uttryckt i bruttoton, som under perioden 1 januari 2007–1 juli 2008 förde medlemsstatens flagg och som fiskade efter, behöll ombord, lastade om, transporterade eller landade blåfenad tonfisk. Begränsningen ska gälla per redskapstyp för fångstfartyg.
4. Ytterligare villkor för fastställandet av det högsta antalet fartyg, när det gäller fartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk inom ramen för det undantag som anges i artikel 13.2, fastställs i bilaga I.
5. Det högsta antal fällor som en medlemsstat som fiskar efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet får använda får inte överstiga det antal fällor som den medlemsstaten gett tillstånd för den 1 juli 2008.
6. En medlemsstat som kan påvisa att dess fiskekapacitet kan vara för liten för att medlemsstaten ska kunna utnyttja hela sin kvot får genom undantag från bestämmelserna i punkterna 3 och 5 för åren 2015, 2016 och 2017, besluta att, i sin årliga fiskeplan enligt artikel 7, ange ett större antal fällor och fartyg.
7. *[...] Varje medlemsstat ska med avseende på åren 2015, 2016 och 2017 begränsa sitt antal notfartyg [...] till det antal notfartyg som medlemsstaten gav tillstånd för under 2013 eller 2014. Detta ska inte gälla notfartyg som bedriver fiske enligt det undantag som avses i artikel 13.2 b.*
8. När de enskilda medlemsstaternas förvaltningsplaner för fiskekapacitet utarbetas ska beräkningen av fiskekapaciteten baseras på de bästa fångstnivåer per fartyg och redskap som 2009 uppskattades av ständiga kommittén för forskning och statistik²⁶ och som godkändes av Iccat vid 2010 års möte mellan sessionerna i Iccats tillämpningskommitté²⁷. Ständiga kommittén för forskning och statistik kan ändra fångstnivåerna och medlemsstaterna ska alltid tillämpa de fångstnivåer som senast godkänts av Iccat.

Artikel 9

Förvaltningsplaner för odling

1. Den årliga förvaltningsplan som lämnas in av varje medlemsstat ska överensstämma med de villkor som anges i denna artikel.
2. Varje medlemsstats högsta tillåtna kapacitet för odling och gödning av tonfisk och den maximala insättning av vildfångad blåfenad tonfisk som varje medlemsstat får tilldela sina anläggningar ska fastställas i enlighet med fördraget [...].

²⁶ 2009 års rapport från ständiga kommittén för forskning och statistik, den engelska versionen, s. 128.

²⁷ Rapport från tillämpningskommitténs möte mellan sessionerna i Madrid, Spanien, den 24–26 februari 2010, punkt 5 och tillägg 3 till bilaga 4.2.

3. En medlemsstats högsta tillåtna kapacitet för odling och gödning av tonfisk ska vara begränsad till kapaciteten för odling och gödning av tonfisk vid de odlingsanläggningar i medlemsstaten som den 1 juli 2008 fanns upptagna i Iccats register över odlingsanläggningar eller hade getts tillstånd och deklarerats för Iccat.
4. Den maximala mängd vildfångad blåfenad tonfisk som får insättas i en medlemsstats gödnings- eller odlingsanläggningar får inte överstiga de insättningsmängder som medlemsstatens odlingsanläggningar registrerade hos Iccat under åren 2005, 2006, 2007 eller 2008.
5. Inom ramen för den maximala mängd vildfångad tonfisk som avses i punkt 4 ska varje medlemsstat tilldela sina odlingsanläggningar årliga maximala insättningsmängder.

KAPITEL III

TEKNISKA ÅTGÄRDER

AVSNITT 1

FISKESÄSONGER

Artikel 10

Långrevsfartyg, notfartyg, pelagiska trålare, fällor och sport- och fritidsfiske

1. Fiske efter blåfenad tonfisk med stora pelagiska långrevsfartyg på mer än 24 meter är tillåtet i östra Atlanten och Medelhavet under perioden 1 januari–31 maj, med undantag för området väster om 10° W och norr om 42° N och Norges exklusiva ekonomiska zon, där sådant fiske är tillåtet under perioden 1 augusti–31 januari.
2. Fiske efter blåfenad tonfisk med notfartyg är tillåtet i östra Atlanten och Medelhavet under perioden 26 maj–24 juni, med undantag för Norges exklusiva ekonomiska zon, där sådant fiske är tillåtet under perioden 25 juni–31 oktober.
3. Fiske efter blåfenad tonfisk med pelagiska trålare är tillåtet i östra Atlanten under perioden 16 juni–14 oktober.
4. Fritids- eller sportfiske efter blåfenad tonfisk är tillåtet i östra Atlanten och Medelhavet under perioden 16 juni–14 oktober.
5. Fiske efter blåfenad tonfisk med andra fiskeredskap än de som avses i punkterna 1–4 och i artikel 11, inbegripet fällor, är tillåtet under hela året.

Artikel 11

Spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg

1. Fiske efter blåfenad tonfisk med spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg är tillåtet i östra Atlanten och Medelhavet under perioden 1 juli–31 oktober.
2. På villkor att skyddet av lekområdena inte påverkas och att fiskesäsongen för de aktuella fiskena inte överstiger fyra månader totalt, får medlemsstaterna ange ett annat startdatum för spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg som för deras flagg och är verksamma i östra Atlanten.
3. Varje medlemsstat ska i sin fiskeplan enligt artikel 7 ange om startdatumen för de aktuella fiskena har ändrats, samt ange koordinaterna för de berörda områdena.

AVSNITT 2

MINSTA TILLÅTNA STORLEK, OAVSIKTLIG FÅNGST OCH BIFÅNGST

Artikel 12

Landningsskyldigheten

Bestämmelserna i detta avsnitt påverkar inte artikel 15 i förordning (EU) nr 1380/2013 och inte heller eventuella [...] **tillämpliga undantag**.

Artikel 13

*Minsta **referensstorlek för bevarande***

1. Den minsta **referensstorleken för bevarande** för blåfenad tonfisk som fångas i östra Atlanten och Medelhavet ska vara 30 kg eller 115 cm i längd från munspetsen till stjärtfenans delning.
2. Genom undantag från punkt 1 ska en minsta **referensstorlek för bevarande** för blåfenad tonfisk på 8 kg eller 75 cm i längd från munspetsen till stjärtfenans delning tillämpas inom följande fisken:
 - a) Blåfenad tonfisk som fångas i östra Atlanten av spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg.
 - b) Blåfenad tonfisk som fångas i Adriatiska havet i odlingssyfte.
 - c) Blåfenad tonfisk som fångas i Medelhavet av spöfiskefartyg, långrevsfartyg och fartyg med handlinor vid kustnära icke-industriellt fiske efter färsk fisk.

3. Särskilda villkor för det undantag som avses i punkt 2 anges i bilaga I.
4. De berörda medlemsstaterna ska utfärda särskilda tillstånd för fartygen att fiska inom ramen för det undantag som avses i punkt 2. De berörda fartygen ska tas upp i den förteckning över fångstfartyg som avses i artikel 19.1 a. För detta ändamål ska bestämmelserna i artiklarna 19 och 20 tillämpas.

Artikel 14

Oavsiktliga fångster

1. ***Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 13.1 får [...] alla*** fångstfartyg och fällor som fiskar aktivt efter blåfenad tonfisk ta oavsiktliga fångster på högst 5 % av blåfenad tonfisk som väger mellan 8 kg och 30 kg eller som har en längd på mellan 75 cm och 115 cm från munspetsen till stjärtfenans delning.
2. Procentsatsen på 5 % i punkt 1 ska beräknas på grundval av de totala fångster av blåfenad tonfisk uttryckt i antal fiskar som finns ombord på fartyget eller i fällan vid någon tidpunkt efter en fiskeinsats.
3. Oavsiktliga fångster ska dras av från kvoten för den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget eller fällan.
4. Oavsiktlig fångst av blåfenad tonfisk ska omfattas av artiklarna 23, 28, 29 och 30.

Artikel 15

Bifångster

1. Varje medlemsstat ska ***[...] införa bestämmelser*** för bifångster av blåfenad tonfisk ***inom kvoten*** och ska underrätta kommissionen ***om detta*** i samband med att fiskeplanen lämnas in.
2. Unionsfartyg som inte fiskar aktivt efter blåfenad tonfisk ska se till att bifångsterna av blåfenad tonfisk inte vid någon tidpunkt efter en fiskeinsats överskrider 5 % av den totala fångsten ombord, uttryckt i vikt eller i antal fiskar. Vid beräkningen av den procentandelen på grundval av antal fiskar ska endast tonfisk och tonfiskliknande arter som förvaltas av Iccat tas med. ***Varje medlemsstat ska dra av alla döda fiskar som tagits som bifångster [...] från sin kvot.***
3. ***[...] De*** medlemsstater som saknar kvoter för blåfenad tonfisk ska dra av de aktuella bifångsterna från unionens specifika bifångstkvot för blåfenad tonfisk, vilken fastställs i enlighet med fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.

4. Om den kvot som tilldelats flaggstaten för det aktuella fiskefartyget eller den aktuella fällan redan har utnyttjats fullt ut ska all fångst av blåfenad tonfisk undvikas. Döda exemplar av blåfenad tonfisk måste landas **hela och obearbetade** och ska konfiskeras och bli föremål för lämpliga uppföljningsåtgärder. I enlighet med artikel 27 ska varje medlemsstat årligen vidarebefordra information om sådana kvantiteter till kommissionen, som i sin tur ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.
5. De förfaranden som avses i artiklarna 25, 28, 29, 30 och 54 ska tillämpas på bifångster.

AVSNITT 3

ANVÄNDNING AV [...] LUFTFARKOSTER

Artikel 16

Användning av luftfarkoster

Inga luftfarkoster, inbegripet flygplan, helikoptrar och obemannade luftfarkoster, får användas för att söka efter blåfenad tonfisk.

KAPITEL IV

SPORT- OCH FRITIDSFISKE

Artikel 17

Särskild kvot för sport- och fritidsfiske

Varje medlemsstat **med en kvot för blåfenad tonfisk** ska reglera sport- och fritidsfisket genom att avsätta en särskild kvot för sport- och fritidsfiske och underrätta kommissionen om dessa fisken i samband med att fiskeplanen lämnas in.

Artikel 18

Sport- och fritidsfiske

1. Varje medlemsstat som har en kvot för blåfenad tonfisk ska reglera sport- och fritidsfisket med hjälp av fisketillstånd som beviljas de fartyg som bedriver fritids- och sportfiske.

2. Vid sport- och fritidsfiske är det förbjudet att fånga mer än en blåfenad tonfisk per fartyg och dag.
3. Vid landningen ska blåfenad tonfisk vara hel, eller utan gälar och/eller urtagen.
4. Det är förbjudet att saluföra blåfenad tonfisk som fångats vid sport- och fritidsfiske.
5. Varje medlemsstat ska registrera fångstuppgifter från sport- och fritidsfisket, inbegripet vikt och längd för varje blåfenad tonfisk, och senast den 30 juni varje år meddela kommissionen uppgifterna för det föregående året. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra informationen till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.
6. Varje medlemsstat ska räkna av dödfångad fisk inom sport- och fritidsfisket från de kvoter som medlemsstaten beviljat i enlighet med artikel 7.1 och artikel 17.

KAPITEL V

KONTROLLÅTGÄRDER

Artikel 19a

Förhållande till förordning (EG) nr 1224/2009

De kontrollåtgärder som föreskrivs i detta kapitel ska gälla utöver dem som föreskrivs i förordning (EG) nr 1224/2009, om inte annat föreskrivs i detta kapitel.

AVSNITT 1

REGISTER ÖVER FARTYG OCH FÄLLOR

Artikel 19

Fartygsregister

1. Senast en månad innan fiskesäsongerna enligt artiklarna 10 och 11 inleds, om tillämpligt, alternativt en månad innan tillståndspanoden inleds, ska varje medlemsstat på elektronisk väg sända följande information till kommissionen:

- a) En förteckning över alla fångstfartyg som för dess flagg och som har fått [...] tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
 - b) En förteckning över alla andra fiskefartyg än fångstfartyg, som för dess flagg och som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
2. Båda förteckningarna ska upprättas i det format som fastställs i Iccats riktlinjer för inlämning av data och information.
 3. Under ett och samma kalenderår får ett fiskefartyg förekomma på båda de förteckningar som avses i punkt 1, förutsatt att det inte förekommer på båda förteckningarna samtidigt.
 4. I de förteckningar som avses i punkt 1 ska ingå uppgifter om fartygsnamn och nummer i registret över EU:s fiskeflotta enligt definitionen i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 26/2004²⁸.
 5. Inga uppgifter får sändas retroaktivt. Senare ändringar under loppet av ett kalenderår av de förteckningar som avses i punkt 1 får endast godtas om ett anmält fiskefartyg är förhindrat att delta på grund av legitima operativa skäl eller force majeure. I sådana fall ska den berörda medlemsstaten omedelbart underrätta kommissionen och tillhandahålla
 - a) alla uppgifter om det/de fiskefartyg som är avsedda att ersätta ett fartyg som ingår i den förteckning som avses i punkt 1, och
 - b) en fullständig redovisning av skälen till utbytet och alla relevanta styrkande bevis eller hänvisningar.
 6. Kommissionen ska sända den information som avses i punkterna 1 och 2 till Iccats sekretariat så att fartygen kan föras in i Iccats register över fångstfartyg som har tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk eller i Iccats register över alla andra fiskefartyg (utom fångstfartyg) som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk.
 7. Artikel 8a.2, 8a.6, 8a.7 och 8a.8 i rådets förordning (EG) nr 1936/2001²⁹ ska gälla i tillämpliga delar.

Artikel 20

Fisketillstånd för fartyg

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 15 får unionsfartyg som inte är införda i Iccats register enligt artikel 19.1 inte fiska, behålla ombord, lasta om, transportera, överföra, bereda eller landa blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

²⁸ Kommissionens förordning (EG) nr 26/2004 av den 30 december 2003 om registret över gemenskapens fiskeflotta (EUT L 5, 9.1.2004, s. 25).

²⁹ Rådets förordning (EG) nr 1936/2001 av den 27 september 2001 om införande av kontrollåtgärder som skall tillämpas vid fiske efter vissa bestånd av långvandrande fisk (EGT L 263, 3.10.2001, s. 1).

2. Flaggmédlemsstaten ska återkalla fisketillståndet för blåfenad tonfisk och [...] får beordra fartyget att omedelbart gå mot en hamn som den har utsett, när den individuella kvoten anses vara uttömd.

Artikel 21

Register över fällor med tillstånd för fiske efter blåfenad tonfisk

1. Senast den 15 februari varje år ska varje medlemsstat på elektronisk väg sända kommissionen en förteckning över alla fällor som genom ett [...] fisketillstånd godkänts för fiske efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet. Förteckningen ska innehålla uppgifter om fällornas namn och registreringsnummer och ska upprättas i det format som anges i Iccats riktlinjer för inlämning av data och information.
2. Kommissionen ska sända förteckningen till Iccats sekretariat så att fällorna kan föras in i Iccats register över fällor med tillstånd för fiske efter blåfenad tonfisk.
3. Unionsfällor som inte är införda i Iccats register får inte användas för att fiska efter, behålla, överföra, placera i kasse eller landa blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
4. Artikel 8a.2, 8a.4, 8a.6, 8a.7 och 8a.8 i förordning (EG) nr 1936/2001 ska gälla i tillämpliga delar.

Artikel 22

Gemensamma fiskeinsatser

1. Gemensamma fiskeinsatser avseende blåfenad tonfisk får endast genomföras med den eller de berörda flaggmédlemsstaternas medgivande. För att få tillstånd ska varje notfartyg vara utrustat för att fiska efter blåfenad tonfisk och ha en individuell kvot. Gemensamma fiskeinsatser med andra avtalsslutande parter är inte tillåtna.
2. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som krävs för att från de fiskefartyg som ansöker om tillstånd att få delta i en gemensam fiskeinsats erhålla uppgifter om
 - a) varaktighet,
 - b) de deltagande operatörernas identitet,
 - c) fartygens individuella kvoter,
 - d) fördelningsnyckeln mellan fiskefartygen för de berörda fångsterna, och
 - e) information om mottagande odlingsanläggningar.

3. Senast 15 dagar innan insatsen inleds ska varje medlemsstat skicka in de uppgifter som avses i punkt 2 till kommissionen i det format som anges i bilaga VI. Kommissionen ska vidarebefordra uppgifterna till Iccats sekretariat och till flaggstaterna för övriga fiskefartyg som deltar i den gemensamma fiskeinsatsen senast tio dagar innan insatsen inleds.
4. Vid force majeure ska den tidsfrist som anges i punkt 3 inte gälla för de uppgifter som begärs enligt punkt 2 e. I sådana fall får medlemsstaterna skicka in en aktualisering av uppgifterna till kommissionen så fort som möjligt, samt en beskrivning av de förhållanden som utgör force majeure. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.

Avsnitt 2 **Fångster**

Artikel 23

Registreringskrav

1. Utöver att följa bestämmelserna i artiklarna 14, 15, 23 och 24 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska befälhavaren på ett unionsfartyg, om tillämpligt, föra in de uppgifter som förtecknas i bilaga II del A i loggboken.
2. Befälhavarna på bogserbåtar, hjälpfartyg och beredningsfartyg ska registrera verksamheten i enlighet med de krav som anges i bilaga II delarna B, C och D.

Artikel 24

Fångstrapporter från befälhavare och operatörer som driver fällor

1. Befälhavaren på ett fångstfartyg som fiskar aktivt efter blåfenad tonfisk ska till sin flaggmedlemsstats myndigheter dagligen skicka information från loggböckerna, inbegripet information om Iccat-registernummer, fartygets namn, tillståndsperiodens början och slut, fångstdatum och fångstplats (latitud och longitud), samt vikt och antal exemplar av blåfenad tonfisk som fångats i konventionsområdet. Informationen ska skickas in på elektronisk väg i det format som anges i bilaga V, under hela den period då fartyget har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk.
2. Befälhavarna på notfartyg ska ta fram de dagliga rapporter som avses i punkt 1 för varje fiskeinsats, även för fiskeinsatser då ingen fångst tagits.
3. Rapporter enligt punkterna 1 och 2 ska, när det gäller notfartyg och fartyg på mer än 24 meter, för föregående dag skickas av operatören till flaggstatens myndigheter senast kl. 9.00 GMT och när det gäller andra fångstfartyg ska rapporter avseende föregående vecka till och med söndag kl. 24.00 GMT skickas senast måndag kl. 24.00.

4. Operatörer av fällor som aktivt fiskar efter blåfenad tonfisk ska skicka in en daglig fångstrapport, med information om Iccat-registernummer, fångstdatum, fångsttid, fångster (vikt och antal exemplar), inbegripet uppgift om utebliven fångst. Under hela den period då tillståndet att fiska efter blåfenad tonfisk gäller ska informationen skickas in till medlemsstatens myndigheter inom 48 timmar på elektronisk väg och i det format som anges i bilaga V.
5. Kommissionen får anta genomförandeakter med föreskrifter för registrering och rapportering av fartyg och fångster i fälla enligt punkterna 1–4 **och de bilagor som avses i de punkterna**. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 59.2.

[...]

Artikel 25

[...] Fångstrapporter som ska skickas in av medlemsstaterna

1. Varje medlemsstat ska efter mottagandet av de fångstrapporter som avses i artikel 24 utan dröjsmål vidarebefordra dessa till kommissionen i elektronisk form och ska dessutom utan dröjsmål tillhandahålla kommissionen veckofångstrapporter för alla fångstfartyg och fällor, i det format som anges i bilaga V. Kommissionen ska vidarebefordra informationen en gång i veckan till Iccats sekretariat i det format som anges i riktlinjerna för inlämning av data och information till Iccat.
2. Varje medlemsstat ska före den femtonde dagen i varje månad underrätta kommissionen om de kvantiteter blåfenad tonfisk fångade i östra Atlanten och Medelhavet som under den föregående månaden landades, lastades om, fångades i fällor eller placerades i kassar av fartyg eller fällor som för medlemsstatens flagg eller som är registrerade i medlemsstaten. Informationen ska delas upp på redskapstyp och ska även omfatta bifångster, fångster inom sport- och fritidsfiske samt utebliven fångst. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.

Artikel 26

Information om uttömd kvot

1. Utöver vad som anges i bestämmelserna i artikel 34 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska varje medlemsstat underrätta kommissionen när kvoten för en viss redskapsgrupp enligt artiklarna 10 och 11 i denna förordning anses vara utnyttjad till 80 %.
2. Utöver vad som anges i bestämmelserna i artikel 35 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska varje medlemsstat underrätta kommissionen när kvoten för en viss redskapsgrupp enligt artiklarna 10 och 11 i denna förordning eller för en gemensam fiskeinsats eller ett notfartyg anses vara uttömd.

3. Den information som avses i punkt 2 ska åtföljas av officiell dokumentation som visar att fisket har stoppats eller att medlemsstaten har utfärdat ett meddelande om återgång till hamn för den aktuella flottan, redskapsgruppen, den gemensamma fiskeinsatsen eller fartygen med individuell kvot, och därvid tydligt ange datum och tidpunkt för fiskestoppet.

Artikel 27

Medlemsstaternas årliga fångstrapportering

1. Senast den 15 mars varje år ska varje medlemsstat, **om tillämpligt**, lämna detaljerade uppgifter till kommissionen om [...] **eventuella** fångster av blåfenad tonfisk som gjorts i östra Atlanten och Medelhavet under det föregående fiskeåret. Denna information ska omfatta uppgift om följande:
 - a) Varje fångstfartygs namn och Iccat-nummer.
 - b) Varje fångstfartygs tillståndspann/tillståndspanner.
 - c) Varje fångstfartygs sammanlagda fångster, även uppgift om uteblivna fångster, under hela tillståndspannen/tillståndspannerna.
 - d) Det sammanlagda antal dagar under hela tillståndspannen/tillståndspannerna som varje fångstfartyg fiskat i östra Atlanten och Medelhavet.
 - e) Total fångst utanför tillståndspannen (bifångster), även uppgift om uteblivna fångster.
2. Vad gäller fartyg som inte har tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, men som fångat blåfenad tonfisk som bifångst, ska den information som ska skickas till kommissionen samma datum som anges i punkt 1 omfatta uppgifter om följande:
 - a) Fartygets namn och Iccatnummer eller nationellt registreringsnummer, om det inte har registrerats hos Iccat.
 - b) De totala fångsterna av blåfenad tonfisk.
3. Varje medlemsstat ska meddela kommissionen all information om fartyg som inte omfattas av punkterna 1 och 2, men som de facto har fiskat efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet eller som antas ha gjort det.
4. Kommissionen ska vidarebefordra den information som inkommer i enlighet med punkterna 1, 2 och 3 till Iccats sekretariat.

Avsnitt 3 Landning och omlastning

Artikel 28

Utsedda hamnar

1. Var och en av medlemsstaterna ska utse hamnar eller platser nära kusten (utsedda hamnar) där landning eller omlastning av blåfenad tonfisk ska vara tillåten.
2. För att en hamn ska anses som en utsedd hamn ska hamnmedlemsstaten ange vid vilka tidpunkter och på vilka platser landning och omlastning ska vara tillåtet.
3. Varje medlemsstat ska senast den 15 februari varje år sända kommissionen en förteckning över utsedda hamnar och kommissionen ska i sin tur vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.
4. Fiskefartyg får inte landa eller lasta om någon kvantitet blåfenad tonfisk som fångats i östra Atlanten och Medelhavet på någon annan plats än i de hamnar eller på de platser nära kusten som utsetts av de avtalsslutande parterna och medlemsstaterna i enlighet med punkterna 1 och 2.

Artikel 29

Landning

1. Artikel 17 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska gälla för befälhavare på unionsfiskefartyg på minst tolv meter som finns upptagna på Iccats fartygsförteckning enligt artikel 19. Förhandsanmälan av ankomst enligt artikel 17 i den förordningen ska skickas till den behöriga myndigheten i den medlemsstat (inbegripet flaggmedlemsstaten) eller i den avtalsslutande part vars hamnar eller landningsanläggning de vill använda.
2. Befälhavare på unionsfiskefartyg på mindre än tolv meter som finns med på den Iccat-förteckning som avses i artikel 19 ska senast fyra timmar före beräknad ankomsttid i hamn meddela åtminstone följande uppgifter till den behöriga myndigheten i den medlemsstat (inbegripet flaggmedlemsstaten) eller i den avtalsslutande part vars hamnar eller landningsanläggning de vill använda:
 - a) Beräknad ankomsttid.
 - b) Uppskattad kvantitet blåfenad tonfisk som finns ombord.
 - c) Uppgifter om i vilket geografiskt område fångsterna gjordes.
3. ***[...] Om fiskeområdet är beläget mindre än fyra timmar från hamnen får de uppskattade kvantiteterna blåfenad tonfisk som finns ombord ändras när som helst före ankomst.***

4. Hamnmedlemsstatens myndigheter ska föra ett register över alla förhandsanmälningar för innevarande år.
5. Alla landningar ska kontrolleras, **i enlighet med artikel 53.2**, av relevant kontrollmyndighet i hamnmedlemsstaten och en procentandel av landningarna ska genomgå inspektion på grundval av ett riskbedömningssystem som ska baseras på kvoter, flottstorlek och fiskeansträngning. En fullständig beskrivning av det kontrollsystem som antas av medlemsstaten ska ingå i den årliga inspektionsplan som avses i artikel 51. Kontrollsystemet ska även omfatta uttag.
6. [...]
7. ***Om landningen har ägt rum i en hamn i en annan medlemsstat eller avtalsslutande part*** ska befälhavarna på ett unionsfartyg efter varje fiskeresä utöver att följa bestämmelserna i artikel 23.1 i förordning (EG) nr 1224/2009 [...] lämna in en landningsdeklaration ***till de behöriga myndigheterna i hamnmedlemsstaten eller den avtalsslutande parten.***
 - a) [...]
 - b) [...]
8. [...]

Artikel 30

Omlastning

1. [...] ***Omlastning*** av blåfenad tonfisk till havs i [...] ***konventionsområdet*** ska under alla omständigheter vara förbjuden.
2. Fiskefartygen får endast lasta om fångster av blåfenad tonfisk i utsedda hamnar på de villkor som anges i artikel 28.
3. Hamnmedlemsstaten ska garantera full inspektionstäckning under alla omlastningstider och på alla omlastningsplatser.
4. Befälhavarna på de mottagande fiskefartygen eller deras ombud ska innan fartygen går in i hamn och minst 48 timmar före beräknad ankomsttid meddela följande uppgifter till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat eller avtalsslutande part vars hamn man vill använda:
 - a) Beräknad ankomstdag, ankomsttid och ankomsthamn.
 - b) Uppskattad kvantitet blåfenad tonfisk som finns ombord och uppgifter om de geografiska områden där fångsten gjorts.

- c) Det omlastande fiskefartygets namn och nummer i Iccats register över fångstfartyg som har tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk eller i Iccats register över andra fiskefartyg som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
 - d) Det mottagande fiskefartygets namn och nummer i Iccats register över fångstfartyg som har tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk eller i Iccats register över andra fiskefartyg som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet,
 - e) Antal ton blåfenad tonfisk som ska omlastas och det geografiska område där den fångats.
5. Fiskefartyg ska inte tillåtas omlasta, såvida de inte har fått förhandstillstånd från sin flaggstat.
6. Befälhavare på omlastande fiskefartyg ska innan omlastningen påbörjas informera sin flaggstat om följande:
- a) Vilka kvantiteter blåfenad tonfisk som ska omlastas.
 - b) Datum och hamn för omlastningen.
 - c) Det mottagande fiskefartygets namn, registreringsnummer och flagg samt nummer i Iccats register över fångstfartyg som har tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk eller i Iccats register över andra fiskefartyg som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk,
 - d) Det geografiska område där den blåfenade tonfisken fångats.
7. Alla omlastningar ska inspekteras av medlemsstatens myndigheterna i den utsedda hamnen. Den behöriga myndigheten i medlemsstaten ska
- a) inspektera det mottagande fiskefartyget vid ankomsten samt kontrollera lasten och dokumentation avseende omlastningen,
 - b) inom fem dagar efter det att omlastningen avslutats sända dokumentation om omlastningen till myndigheten i det omlastande fiskefartygets flaggstat.
8. **[...]** Befälhavare på unionsfiskefartyg ska **[...]** *översända en omlastningsdeklaration i enlighet med artiklarna 21 och 22 i förordning (EG) nr 1224/2009*. Deklarationen ska översändas **[...]** i det format som anges i bilaga III.

Avsnitt 4 Överföring

Artikel 31

Överföringstillstånd

1. Före varje överföring ska fångstfartygets befälhavare eller operatören av den odlingsanläggning eller fälla från vilken överföringen i fråga görs sända ett förhandsmeddelande om överföring till sin medlemsstats behöriga myndigheter med uppgift om följande:
 - a) Fångstfartygets, bogserbåtens, odlingsanläggningens eller fällans namn och nummer i Iccats register.
 - b) Beräknad tidpunkt för överföringen.
 - c) Uppskattad kvantitet blåfenad tonfisk som ska överföras.
 - d) Position (latitud/longitud) där överföringen ska äga rum och kassarnas identifieringsnummer.
 - e) Den mottagande bogserbåtens namn, antal bogserade kassar och, i förekommande fall, nummer i Iccats register.
 - f) Hamn, odlingsanläggning eller kasse som den blåfenade tonfisken ska överföras till.
2. För detta ändamål ska varje kasse tilldelas ett unikt nummer. Numren ska tas fram genom ett system för unik numrering och ska minst innehålla den treställiga alfabetiska koden för bogserbåtens flaggstat, följd av tre siffror.
3. Fiskefartyg, odlingsanläggningar och fällor får endast göra överföringar om de har förhandstillstånd för detta från sin stat. Den ansvariga medlemsstatens behöriga myndigheter ska för varje enskild överföring besluta om tillstånd ska beviljas eller inte. För detta ändamål ska ett unikt identifikationsnummer tilldelas varje enskild överföring och meddelas fiskefartygets befälhavare eller fällans eller odlingsanläggningens operatör, beroende på vad som är lämpligt. Om tillstånd beviljas ska numret bestå av medlemsstatens treställiga bokstavskod, fyra siffror som anger året och de tre bokstäverna "AUT" (tillstånd), följt av ett löpnummer. Om tillstånd nekats ska numret bestå av medlemsstatens treställiga bokstavskod, fyra siffror som anger året och de tre bokstäverna "NEG" (tillstånd nekat), följt av ett löpnummer.
4. Om fisk dör under överföringen ska de medlemsstater och aktörer som deltar i överföringen följa de bestämmelser som anges i bilaga XII.

5. Den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget, bogserbåten, odlingsanläggningen eller fällan ska bevilja eller neka överföringstillstånd senast 48 timmar efter inlämnandet av förhandsmeddelandet om överföring.
6. Tillstånd från ansvarig medlemsstat för överföring innebär inte tillstånd för placering i kasse.

Artikel 32

Nekat överföringstillstånd

1. Den medlemsstat som ansvarar för fartyget, fällan eller odlingsanläggningen ska neka överföringstillstånd om den vid mottagandet av förhandsmeddelandet om överföring konstaterar att
 - a) det fångstfartyg eller den fälla som uppges ha fångat fisken inte hade en tillräcklig kvot,
 - b) kvantiteten fisk inte har rapporterats på rätt sätt av fångstfartyget eller fällans operatör eller det inte fanns något tillstånd för placering i kasse, eller att kvantiteten fisk inte dragits av från den eventuella kvoten,
 - c) det fångstfartyg eller den fälla som uppges ha fångat fisken inte har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk, eller
 - d) den bogserbåt som uppges som mottagare av överföringen inte är registrerad i Iccats register över andra fiskefartyg än fångstfartyg med tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk enligt artikel 19.1 b eller inte är utrustad med ett fartygsövervakningssystem (VMS).
2. Om tillstånd för överföringen nekas ska följande gälla:
 - a) Den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget eller fällan ska utfärda en frisläppandeorder till fångstfartygets befälhavare eller till fällans eller odlingsanläggningens operatör, beroende på vad som är lämpligt, och underrätta befälhavaren eller operatören om att överföringen nekats och fisken måste släppas tillbaka i havet.
 - b) Fångstfartygets befälhavare eller odlingsanläggningens eller fällans operatör, beroende på vad som är lämpligt, ska släppa tillbaka fisken.
 - c) Den blåfenade tonfisken ska frisläppas i enlighet med de förfaranden som anges i bilaga XI.

Artikel 33

Videoövervakning

1. Vid överföringar ska den befälhavare för ett fångstfartyg eller en bogserbåt eller den operatör av en odlingsanläggning eller fälla som överför blåfenad tonfisk se till att överföringen övervakas med videokamera i vattnet så att antalet fiskar som överförs kan kontrolleras. De minimistandarder och förfaranden för videoinspelning som anges i bilaga IX ska följas.
2. Varje medlemsstat som ansvarar för ett fartyg, en fälla eller en odlingsanläggning ska se till att de videoinspelningar som avses i punkt 1 ställs till Iccat-inspektörers och regionala observatörers förfogande.
3. Varje medlemsstat som ansvarar för ett fartyg, en fälla eller en odlingsanläggning ska se till att de videoinspelningar som avses i punkt 1 ställs till unionsinspektörers och nationella observatörers förfogande.
4. Varje medlemsstat som ansvarar för ett fartyg, en fälla eller en odlingsanläggning ska vidta de åtgärder som krävs för att se till att originalvideoinspelningen inte byts ut, redigeras eller manipuleras.

Artikel 34

Kontroller som görs av Iccats regionala observatörer och inledande och genomförande av en undersökning

1. De regionala observatörer från Iccat som finns ombord på fångstfartyg eller som är närvarande vid fällor i enlighet med Iccats regionala observatörsprogram enligt artikel 49 och bilaga VII ska registrera och rapportera om de överföringar som görs, observera och uppskatta överförda fångster och kontrollera de uppgifter som förs in i det förhandstillstånd för överföring som avses i artikel 31 och i Iccats överföringsdeklaration enligt artikel 36.
2. Om det finns en avvikelse på mer än 10 % mellan det antal som uppges i de fångstuppskattningar som gjorts av Iccats regionala observatör respektive av relevanta kontrollmyndigheter och/eller fångstfartygets befälhavare eller fällans företrädare, eller om videoinspelningen är av så dålig kvalitet eller är så otydlig att det inte går att göra en uppskattning, ska den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget, odlingsanläggningen eller fällan inleda en undersökning som ska vara avslutad innan fisken placeras i kasse på odlingsanläggningen och under alla omständigheter inom 96 timmar efter det att den inleddes. I väntan på undersökningsresultaten får fisken inte placeras i kasse och avsnittet om fångst i fångstdokumentet för blåfenad tonfisk får inte styrkas.
3. Om videoinspelningen är av för dålig kvalitet eller för otydlig för att det ska gå att uppskatta antalet, får operatören begära att fartygets, fällans eller odlingsanläggningens flaggstatsmyndigheter genomför en ny överföring och att videoinspelningen av den överföringen ges till Iccats regionala observatör.

4. Utan förbehåll för de kontroller som görs av inspektörer, ska Iccats regionala observatörer endast underteckna Iccats överföringsdeklaration om de observationer som de har gjort överensstämmer med Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder och informationen i överföringsdeklarationen överensstämmer med observationerna och det finns en videinspelning som uppfyller de krav som anges i artikel 33.1. Vid undertecknandet av deklarationen ska de tydligt ange namn och Iccat-nummer.
5. Iccats regionala observatör ska kontrollera att Iccats överföringsdeklaration översänds till bogserbåtens befälhavare eller till företrädaren för odlingsanläggningen eller fällan.

Artikel 35

Åtgärder för att uppskatta antalet blåfenade tonfiskar som ska placeras i kasse och deras vikt

Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att ta fram nya metoder för att förbättra de uppskattningar av antalet blåfenade tonfiskar och deras vikt som görs i samband med fångst och placering i kasse. Varje medlemsstat ska senast den 22 augusti varje år rapportera till kommissionen om vilka åtgärder som vidtagits och kommissionen ska i sin tur vidarebefordra rapporterna till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.

Artikel 36

Överföringsdeklaration

1. Befälhavare på fångstfartyg eller bogserbåtar och operatörer av fällor och odlingsanläggningar ska efter överföringen fylla i Iccats överföringsdeklaration och skicka den till sin medlemsstats behöriga myndigheter i det format som anges i bilaga IV.
2. Överföringsdeklarationerna ska numreras av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat som ansvarar för det fartyg, den odlingsanläggning eller den fälla från vilken överföringen görs. Numret ska bestå av medlemsstatens treställiga bokstavskod följt av fyra siffror som anger året och ett tresiffrigt löpnummer följt av de tre bokstäverna "ITD" (MS-20**/xxx/ITD).
3. Överföringsdeklarationens original ska åtfölja överföringen av fisken. Fångstfartygets befälhavare, fällans operatör, bogserbåtens befälhavare eller anläggningens operatör ska behålla en kopia av deklarationen.
4. Befälhavare på fartyg som gör överföringar (även bogserbåtar) ska registrera verksamheten i enlighet med de krav som anges i bilaga II.

Artikel 37

Genomförandeakter

Kommissionen får anta genomförandeakter med föreskrifter för överföring enligt artiklarna 31–36 **och enligt de bilagor som avses i de artiklarna**. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 59.2.

[...]

Avsnitt 5 Placering i kasse

Artikel 38

Tillstånd för placering i kasse

1. Innan en placering i kasse inleds är det förbjudet att ankra transportkassar inom 0,5 nautiska mil från odlingsanläggningen.
2. Före varje placering i kasse ska den behöriga myndigheten i den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen underrätta den medlemsstat eller avtalsslutande part vars flagg fångstfartyget eller fällan för om de kvantiteter som fångats av fångstfartyget eller fällan och begära tillstånd för placering i kasse.
3. Placeringen i kasse får inte inledas utan förhandstillstånd från
 - a) den avtalsslutande part eller medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget eller fällan, eller
 - b) den avtalsslutande part eller medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen, om detta har överenskommits mellan medlemsstaterna eller med den berörda avtalsslutande flaggparten.
4. Den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget, fällan eller odlingsanläggningen ska bevilja eller neka tillstånd för placering i kasse, om tillämpligt inom en arbetsdag efter det att ansökan och den information som avses i punkt 2 har lämnats in. Om inget svar erhålls inom en arbetsdag får den avtalsslutande part eller medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen ge tillstånd för placering i kasse.
5. Blåfenad tonfisk ska placeras i kasse före den 15 augusti såvida inte den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för den odlingsanläggning som tar emot fisken lägger fram giltiga skäl. Dessa skäl ska lämnas in tillsammans med rapporten om placering i kasse.

Artikel 39

Nekat tillstånd för placering i kasse

1. Den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget, fällan eller odlingsanläggningen ska i tillämpliga fall neka tillstånd för placering i kasse, om den vid mottagandet av den information som avses i artikel 38.2 anser att
 - a) det fångstfartyg eller den fälla som uppges ha fångat fisken inte hade en tillräcklig kvot för den blåfenade tonfisk som har placerats i kasse,
 - b) kvantiteten fisk inte har rapporterats på rätt sätt av fångstfartyget eller fällan eller inte har tagits med i beräkningen av tillämplig kvot,
 - c) det fångstfartyg eller den fälla som uppges ha fångat fisken inte har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk.
2. Om placering i kasse nekas ska den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget begära att den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för odlingsanläggningen beslagtar fångsten och släpper tillbaka fisken genom att utfärda en frisläppandeorder.
3. Anläggningsoperatören ska, så snart denna tar emot frisläppandeordern, släppa tillbaka fisken i enligt med bestämmelserna i bilaga XI.

Artikel 40

Fångstdokumentation avseende blåfenad tonfisk

Medlemsstater som ansvarar för odlingsanläggningar ska förbjuda all placering i kasse för odling av blåfenad tonfisk som inte åtföljs av den dokumentation som krävs av Iccat enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 640/2010³⁰. Dokumentationen ska vara korrekt, fullständig och bekräftad och styrkt av myndigheterna i den avtalsslutande part eller medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget eller fällorna.

Artikel 41

Inspektioner

Medlemsstater som ansvarar för odlingsanläggningar ska vidta de åtgärder som krävs för att varje placering i kasse vid odlingsanläggningarna ska inspekteras.

³⁰ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 640/2010 av den 7 juli 2010 om inrättande av ett dokumentationsprogram för fångst av blåfenad tonfisk (*Thunnus thynnus*) och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1984/2003 (EUT L 194, 24.7.2010, s. 1).

Artikel 42

Videoövervakning

1. Medlemsstater som ansvarar för odlingsanläggningar ska se till att varje placering i kasse övervakas med videokamera i vattnet. En videoinspelning ska göras för varje placering i kasse, i enlighet med bestämmelserna i bilaga IX.
2. Varje medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningar ska se till att de videoinspelningar som avses i punkt 1 ställs till Iccat-inspektörers och regionala observatörers förfogande.
3. Varje medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningar ska se till att de videoinspelningar som avses i punkt 1 ställs till unionsinspektörers och nationella observatörers förfogande.
4. Varje medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningar ska vidta de åtgärder som krävs för att se till att originalvideoinspelningen inte byts ut, redigeras eller manipuleras.

Artikel 43

Inledande och genomförande av undersökningar

1. Om det finns en avvikelse på mer än 10 % mellan det antal blåfenade tonfiskar som uppges i de uppskattningar som gjorts av Iccats regionala observatör respektive av medlemsstatens relevanta kontrollmyndigheter eller odlingsanläggningens operatör, ska den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen inleda en undersökning i samarbete med den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget eller fällan.
2. I väntan på undersökningsresultaten får uttag inte göras och avsnittet om odling i fångstdokumentet för blåfenad tonfisk får inte styrkas.
3. De medlemsstater som ansvarar för odlingsanläggningen och för fångstfartyget eller fällan och som inleder undersökningen får använda annan tillgänglig information, även resultaten av de program som avses i artikel 44, i syfte att avsluta undersökningen.

Artikel 44

Åtgärder och program för att uppskatta antalet blåfenade tonfiskar som ska placeras i kasse och deras vikt

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder enligt artikel 35.
2. Placering i kasse ska till 100 % omfattas av ett program med stereokamerasystem, eller alternativ teknik som ger samma precisionsgrad, för att uppgifterna om antalet fiskar och deras vikt vid varje placering i kasse ska blir mer exakta.
3. Programmet ska genomföras i enlighet med de förfaranden som anges i bilaga X.

4. Den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen ska meddela programmets resultat till den medlemsstat som ansvarar för fartyget eller fällan och till kommissionen i enlighet med bilaga X.B. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat som i sin tur ska vidarebefordra den till Iccats regionala observatör.
5. Om programmets resultat visar att de kvantiteter blåfenad tonfisk som placeras i kasse avviker från de kvantiteter fångad och överförd blåfenad tonfisk som rapporterats, ska den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen inleda en undersökning i samarbete med den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget eller fällan. Om undersökningen inte har slutförts inom 10 arbetsdagar från det att de resultat som avses i punkt 4 meddelats eller om resultatet av undersökningen visar att antalet blåfenade tonfiskar eller deras genomsnittliga vikt överstiger de kvantiteter som enligt rapporterna har fångats och överförts, ska myndigheterna i den avtalsslutande flaggpart eller medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget eller fällan utfärda en frisläppandeorder för den överskridande kvantiteten, som ska frisläppas i enlighet med de förfaranden som fastställs i bilaga XI.
6. I enlighet med de förfaranden som fastställs i bilaga X.B.3 och efter frisläppandet, i tillämpliga fall, ska de kvantiteter som erhålls genom programmet användas för att
 - a) fastställa de slutliga fångstuppgifter som ska dras av från den nationella kvoten,
 - b) anges i deklarationer om placering i kasse och i de relevanta avsnitten i fångstdokumentet för blåfenad tonfisk.
7. Varje medlemsstat som ansvarar för en odlingsanläggning ska senast den 30 augusti varje år rapportera programresultaten till kommissionen, som i sin tur ska vidarebefordra rapporterna till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.
8. Överföring av levande blåfenad tonfisk från en odlingskasse till en annan odlingskasse får endast äga rum om kontrollmyndigheterna i den stat som ansvarar för odlingsanläggningen har gett sitt tillstånd och närvarar vid överföringen.
9. En avvikelse på 10 % eller mer mellan ett fartygs eller en fällas rapporterade fångade kvantiteter blåfenad tonfisk och de kvantiteter som fastställs av kontrollkamerorna enligt punkt 5 och artikel 43 ska utgöra en potentiell överträdelse från fartygets eller fällans sida och medlemsstaterna ska vidta lämpliga uppföljningsåtgärder.

Artikel 45

Rapport om placering i kasse.

1. Inom en vecka efter det att placeringen i kasse har avslutats ska den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen till den medlemsstat eller avtalsslutande part vars fartyg eller fällor fångade tonfisken och till kommissionen lämna en rapport om placering i kasse, med de uppgifter som anges i bilaga X.B. Rapporten ska även innehålla de uppgifter som ingår i deklarationen om placering i kasse i enlighet med artikel 4b i och bilaga Ia till rådets förordning (EG) nr 1936/2001. Kommissionen ska vidarebefordra rapporten till Iccats sekretariat.

2. För tillämpningen av punkt 1 ska en placering i kasse inte anses avslutad förrän eventuella undersökningar eller eventuellt beordrat frisläppande har avslutats.

Artikel 46

Genomförandeakter

Kommissionen får anta genomförandeakter med föreskrifter för placering i kasse enligt artiklarna 38–45 **och enligt de bilagor som avses i de artiklarna**. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 59.2.

[...]

Avsnitt 6 Övervakning

Artikel 47

Fartygsövervakningssystem

1. **Genom undantag från [...]** artikel 9.2 i förordning (EG) nr 1224/2009 **ska skyldigheten** avseende anordningen för fartygsövervakning **[...]** gälla för alla bogserbåtar som finns upptagna i Iccats fartygsregister enligt artikel 19.6, oavsett längd.
2. Fiskefartyg på mer än 15 meter, som finns upptagna i Iccats register över fångstfartyg enligt artikel 19.1 a eller i Iccats register över andra fartyg enligt artikel 19.1 b i denna förordning, ska börja överföra VMS-uppgifter till Iccat minst 15 dagar innan fiskesäsongen börjar och ska fortsätta att överföra uppgifter under minst 15 dagar efter det att fiskesäsongen avslutats, såvida inte en begäran i förväg skickas till kommissionen om att fartyget ska avföras från Iccats fartygsregister.
3. **[...]**
4. Medlemsstaterna ska **[...]** **överföra de uppgifter som föreskrivs i denna artikel i enlighet med artikel 28 i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011**. Kommissionen ska på elektronisk väg skicka sådana meddelanden till Iccats sekretariat.

5. Medlemsstaterna ska se till att

- a) VMS-meddelanden från fiskefartyg som för deras flagg vidarebefordras till kommissionen minst varannan timme [...],
- b) alternativa meddelanden som skickas från fiskefartyg som för deras flagg vid tekniska fel på VMS-systemet enligt artikel 25.1 i förordning (EU) nr 404/2011 vidarebefordras till kommissionen inom 24 timmar efter det att de tas emot av medlemsstaternas centrum för fiskerikontroll.
- c) [...]
- d) [...]

6. [...]

Artikel 48

Nationellt observatörsprogram

- 1. Beträffande fartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk ska medlemsstaterna säkerställa nationell observatörstäckning till minst följande procentsatser:
 - a) 20 % av dess pelagiska trålare (över 15 m),
 - b) 20 % av dess långrevsfartyg (över 15 m),
 - c) 20 % av dess spöfiskefartyg (över 15 m),
 - d) 100 % av bogserbåtarna,
 - e) 100 % av uttagen ur fällor.
- 2. Medlemsstaterna ska förse de nationella observatörerna med en officiell identitetshandling.

3. De nationella observatörernas uppgifter ska vara att
 - a) övervaka att fiskefartyg och fällor följer denna förordning,
 - b) registrera och rapportera om fiskeverksamheten i form av följande uppgifter:
 - i) fångstmängd (inbegripet bifångst), vilket även omfattar arternas användning, såsom att fisken behålls ombord eller kastas överbord, död eller levande,
 - ii) fångstplatsens koordinater (latitud och longitud),
 - iii) fiskeansträngningens omfattning (t.ex. antal drag, antal krokar), enligt definitionen i Iccats *Field Manual for different gears* (handbok för olika redskapstyper),
 - iv) fångstdatum.
 - c) Observera och uppskatta fångster och kontrollera de uppgifter som förs in i loggboken.
 - d) Observera och registrera fartyg som kan tänkas fiska i strid med Iccats bevarandeåtgärder.
4. Dessutom ska de nationella observatörerna utföra vetenskapligt arbete, såsom insamling av uppgifter för uppdrag II enligt Iccats definition, när så krävs av Iccat, på grundval av instruktioner från Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.
5. Beträffande genomförandet av punkterna 1–4 ska var och en av medlemsstaterna även se till att
 - a) de nationella observatörernas närvaro på medlemsstatens fartyg och vid dess fällor är representativ med avseende på tid och rum, så att kommissionen erhåller lämpliga och användbara data och upplysningar om fångst, ansträngning och andra vetenskapliga och förvaltningsmässiga aspekter, med beaktande av de enskilda flottornas och fiskenas särskilda kännetecken,
 - b) det upprättas tillförlitliga datainsamlingsprotokoll,
 - c) de nationella observatörerna är ordentligt utbildade och godkända innan de placeras ut,
 - d) avbrotten i fiskeverksamheten blir så små som möjligt för de fartyg och fällor som fiskar i konventionsområdet.
6. De uppgifter och den information som samlas in inom ramen för de enskilda medlemsstaternas observatörsprogram ska överlämnas till kommissionen senast den 15 juli varje år. Kommissionen ska vidarebefordra uppgifterna och informationen till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik och till Iccats sekretariat på lämpligt sätt.

Artikel 49

Iccats regionala observatörsprogram

1. Iccats regionala observatörsprogram enligt punkterna 2–6 i denna artikel och enligt ytterligare specifikationer i bilaga VII ska tillämpas i unionen.
2. Medlemsstaterna ska se till att en regional Iccat-observatör är närvarande
 - a) på varje notfartyg som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk,
 - b) vid varje överföring av blåfenad tonfisk från notfartyg,
 - c) vid varje överföring av blåfenad tonfisk från fällor till transportkassar,
 - d) vid varje placering av blåfenad tonfisk i kasse vid odlingsanläggningar,
 - e) vid varje uttag av blåfenad tonfisk från odlingsanläggningar.
3. Notfartyg som inte har en regional Iccat-observatör ombord får inte fiska efter blåfenad tonfisk eller delta i sådant fiske.
4. De medlemsstater som ansvarar för en odlingsanläggning ska se till att det finns en regional Iccat-observatör närvarande vid all placering i kasse och vid allt uttag av fisk från odlingsanläggningen.
5. De regionala Iccat-observatörernas uppgifter ska särskilt vara att
 - a) ***observera och övervaka att fisket och odlingsverksamheten följer Iccats relevanta förvaltnings- och bevarandeåtgärder,***
 - b) underteckna Iccats överföringsdeklarationer enligt artikel 36 i denna förordning, rapporter om placering i kasse enligt artikel 45 i denna förordning och fångstdokumentet för blåfenad tonfisk, när de anser att uppgifterna i dessa överensstämmer med de iakttagelser som de har gjort,
 - c) utföra vetenskapligt arbete, exempelvis insamling av prover på begäran av Iccat och på grundval av direktiv från ständiga kommittén för forskning och statistik.
6. Flaggmедlemsstaten ska se till att befälhavare, besättningar eller ägare av odlingsanläggningar, fällor eller fartyg inte hindrar, trakasserar, stör, påverkar, besticker eller försöker besticka Iccats regionala observatörer som utför sina uppgifter.

Avsnitt 7 Inspektioner och korskontroller

Artikel 50

Iccats ordning för ömsesidig internationell inspektion

1. Iccats ordning för ömsesidig internationell inspektion enligt bilaga VIII ska tillämpas i unionen.
2. Medlemsstater vars fiskefartyg har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet ska utse inspektörer och utföra inspektioner till havs enligt Iccats ordning.
3. Om en medlemsstat vid något tillfälle har fler än 15 fiskefartyg som bedriver fiske efter blåfenad tonfisk i konventionsområdet ska den medlemsstaten sätta in ett inspektionsfartyg för inspektion och kontroll till havs i konventionsområdet under hela den period som fartygen är på plats. Denna skyldighet ska anses vara uppfylld om medlemsstaterna samarbetar om ett inspektionsfartyg eller om ett EU-inspektionsfartyg används i konventionsområdet.
4. Kommissionen eller ett organ som den har utsett får utse unionsinspektörer för Iccat-ordningen.
5. Kommissionen eller ett organ som den har utsett ska samordna unionens övervaknings- och inspektionsverksamhet. Kommissionen eller organet får, i samförstånd med de berörda medlemsstaterna, upprätta program för ömsesidig inspektion som gör det möjligt för unionen att fullgöra sina skyldigheter enligt Iccat-ordningen. De medlemsstater vars fiskefartyg bedriver fiske efter blåfenad tonfisk ska vidta de åtgärder som krävs för att underlätta genomförandet av dessa program, särskilt när det gäller de mänskliga och materiella resurser som behövs samt de perioder och geografiska områden där dessa resurser ska sättas in.
6. Medlemsstaterna ska senast den 1 april varje år meddela kommissionen namnen på de inspektörer och de inspektionsfartyg som de avser knyta till Iccat-ordningen under året. På grundval av dessa uppgifter ska kommissionen i samarbete med medlemsstaterna varje år upprätta en plan för unionens deltagande i Iccat-ordningen och därefter sända denna till Iccats sekretariat och till medlemsstaterna.

Artikel 51

Översändande av inspektionsplaner

1. Senast den 31 januari varje år ska medlemsstaterna översända sina inspektionsplaner till kommissionen. Inspektionsplanerna ska utarbetas i enlighet med följande:
 - a) De mål, prioriteringar och förfaranden samt riktvärden för inspektionsverksamheten som anges i det särskilda kontroll- och inspektionsprogram för fiske som utnyttjar bestånden av blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet som upprättats enligt artikel 95 i förordning (EU) nr 1224/2009.
 - b) Det nationella kontrollprogram för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet som upprättats enligt artikel 46 i förordning (EU) nr 1224/2009.
2. Kommissionen ska sammanställa de nationella inspektionsplanerna och integrera dem med unionens inspektionsplan. Kommissionen ska skicka in inspektionsplanen tillsammans med de planer som avses i artikel 6.1 till Iccats sekretariat, för godkännande av Iccat.

Artikel 52

Inspektion vid överträdelser

1. Flaggmедlemsstaten ska vidta åtgärder enligt punkt 2 om ett fartyg som för dess flagg har
 - a) underlåtit att uppfylla rapporteringskraven enligt artiklarna 23 och 24, eller
 - b) begått en överträdelse av de bestämmelser som föreskrivs i denna förordning, i artiklarna 89–93 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 och i kapitel IX i rådets förordning (EG) nr 1005/2008.
2. Flaggmедlemsstaten ska se till att en fysisk inspektion genomförs under dess överinseende i flaggmедlemsstatens hamnar eller av en annan person som har utsetts av flaggmедlemsstaten om fartyget inte befinner sig i en av dess hamnar.

Artikel 53

Korskontroll

1. Medlemsstaterna ska, bland annat med hjälp av inspektionsrapporter, observatörsrapporter och VMS-data, kontrollera inlämnandet av loggböcker och relevanta uppgifter som registrerats i deras fartygs loggböcker, i dokument om överföring eller omlastning och i fångstdokument avseende blåfenad tonfisk i enlighet med artikel 109 i förordning (EG) nr 1224/2009.

2. Medlemsstaterna ska göra korskontroller av alla landningar, alla omlastningar och placeringar i kasse för att jämföra de kvantiteter per art som registrerats i fiskefartygets loggbok eller kvantiteter per art som registrerats i överförings- eller omlastningsdeklarationen med de kvantiteter som registrerats i landningsdeklarationen eller deklarationen om placering i kasse eller alla andra relevanta dokument, såsom fakturor och/eller avräkningsnotor i enlighet med artikel 109 i förordning (EG) nr 1224/2009.

Avsnitt 8 Saluföring

Artikel 54

Marknadsåtgärder

1. Utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EG) nr 1224/2009, förordning (EG) nr 1005/2008 och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1379/2013³¹ är unionshandel, landning, import, export, placering i kasse för gödning eller odling, återexport och omlastning av blåfenad tonfisk från östra Atlanten och Medelhavet som inte åtföljs av sådan korrekt, fullständig och styrkt dokumentation som fastställs i den här förordningen, i förordning (EU) nr 640/2010 och i artikel 4b i rådets förordning (EG) nr 1936/2001 förbjuden.
2. Unionshandel, import, landning, placering i kasse för gödning eller odling, beredning, export, återexport och omlastning av blåfenad tonfisk från östra Atlanten och Medelhavet är förbjuden om
 - a) den blåfenade tonfisken fångats av fångstfartyg eller fällor som tillhör en stat som saknar kvot, fångstbegränsningar eller tilldelning av fiskeansträngning för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet i enlighet med Iccats förvaltnings- och bevarandebestämmelser, eller
 - b) den blåfenade tonfisken fångats av ett fångstfartyg eller en fälla, vars individuella kvot eller vars stats fiskemöjligheter hade uttömts vid tidpunkten för fångsten.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EG) nr 1224/2009, förordning (EG) nr 1005/2008 och förordning (EU) nr 1379/2013 är unionshandel, import, landning, beredning och export från gödnings- och odlingsanläggningar som inte uppfyller villkoren i de förordningar som anges i punkt 1 förbjuden.

³¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1379/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma marknadsordningen för fiskeri- och vattenbruksprodukter, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1184/2006 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 (EUT L 354, 28.12.2013, s. 1).

KAPITEL VI

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 55

Utvärdering

Medlemsstaterna ska senast den 15 september varje år sända kommissionen en utförlig rapport om genomförandet av den här förordningen. På grundval av den information som inkommer från medlemsstaterna ska kommissionen senast den 15 oktober varje år sända en utförlig rapport till Iccats sekretariat om genomförandet av Iccats rekommendation 14-04.

Artikel 56

Finansiering

[...] *Vid tillämpningen av EHFF-förordningen* ska den fleråriga återhämtningsplanen för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet anses vara en flerårig plan i den mening som avses i artikel 9 i förordning (EU) nr 1380/2013.

Artikel 57 [...]

[...]

1. [...]

Artikel 58 [...]

[...]

1. [...]

2. [...]

3. [...]

4. [...]

5. [...]

Artikel 59

Genomförande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för fiske och vattenbruk som inrättats genom artikel 47 i förordning (EG) nr 1380/2013. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.
3. [...]

Artikel 60

Upphävande

1. Förordning (EG) nr 302/2009 ska upphöra att gälla.
2. Hänvisningar till de upphävda förordningarna ska anses som hänvisningar till denna förordning och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga XIII.

Artikel 61

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar

Ordförande

På rådets vägnar

Ordförande

BILAGA I

Särskilda villkor för det fiske som avses i artikel 13.2

1. Utöver de bestämmelser som anges i artikel 8.3 ska gälla att det högsta antalet spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten enligt de särskilda villkor som anges för det undantag som fastställs i artikel 13.2 a ska vara lika med antalet unionsfångstfartyg som deltog i riktat fiske efter blåfenad tonfisk under 2006.
2. Utöver de bestämmelser som anges i artikel 8.3 ska gälla att det högsta antalet fångstfartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet för odlingssyften enligt de särskilda villkor som anges för det undantag som fastställs i artikel 13.2 b ska vara lika med antalet unionsfångstfartyg som deltog i riktat fiske efter blåfenad tonfisk under 2008. ***För detta ändamål ska antalet kroatiska fångstfartyg som deltog i riktat fiske efter blåfenad tonfisk under 2008 beaktas.***
3. Utöver de bestämmelser som anges i artikel 8.3 ska gälla att det högsta antalet spöfiskefartyg, långrevsfartyg och fartyg med handlinor som får fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten enligt de särskilda villkor som anges för det undantag som fastställs i artikel 13.2 c ska vara lika med antalet unionsfångstfartyg som deltog i riktat fiske efter blåfenad tonfisk under 2008.
4. Det högsta antal fångstfartyg som fastställs i enlighet med punkterna 1, 2 och 3 i denna bilaga ska fördelas mellan medlemsstaterna i enlighet med fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.
5. Högst 7 % av unionens kvot för blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm får fördelas mellan de fångstfartyg med tillstånd som avses i artikel 13.2 a och punkt 1 i denna bilaga. Dessa 7 % av unionens kvot ska fördelas mellan medlemsstaterna i enlighet med fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.
6. Genom undantag från artikel 13.2 a får, inom ramen för de 7 % som avses i punkt 5, upp till 100 ton avsättas för fångst av blåfenad tonfisk på 6,4 kg eller 70 cm av spöfiskefartyg på mindre än 17 meter.
7. Fördelningen mellan medlemsstaterna av unionskvoten för fiske i enlighet med de särskilda villkor som gäller för det undantag som avses i artikel 13.2 b och punkt 2 i denna bilaga ska fastställs i enlighet med fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.

8. Högst 2 % av unionens kvot för blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm får fördelas mellan de fångstfartyg med tillstånd som avses i artikel 13.2 c och punkt 3 i denna bilaga. Kvoten ska fördelas mellan medlemsstaterna i enlighet med fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.
9. Medlemsstater vars spöfiskefartyg, långrevsfartyg, fartyg med handlinor och dörjfiskefartyg har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i enlighet med artikel 13.2 och denna bilaga ska införa följande märkningskrav:
 - a) En bricka ska fästas framför stjärten på varje blåfenad tonfisk omedelbart efter lossningen.
 - b) Varje bricka ska ha ett unikt identifikationsnummer som ska ingå i den statistiska dokumentationen om blåfenad tonfisk och anges på utsidan av alla förpackningar som innehåller tonfisk.

BILAGA II

LOGGBOKSKRAV

A – FÅNGSTFARTYG

Minimikrav på fiskeloggböcker:

1. Alla blad i loggboken ska vara numrerade.
2. Loggboken ska fyllas i varje dag (midnatt) och före ankomst till hamn.
3. Loggboken ska fyllas i vid inspektioner till havs.
4. Ett exemplar av varje blad ska sitta kvar i loggboken.
5. Loggböcker över det senaste årets verksamhet ska förvaras ombord.

Minimikrav på standardinformation i fiskeloggböcker:

1. Befälhavarens namn och adress.
2. Datum och hamnar för avgång, datum och hamnar för ankomst.
3. Fartygets namn, registreringsnummer, Iccat-nummer, internationellt radioanropsnummer och IMO-nummer (om sådant finns).
4. Fiskeredskap:
 - a) Typ – FAO-kod.
 - b) Dimension (t.ex. längd, maskstorlek, antal krokar).
5. Insatser till havs med (minst) en rad per resdag, med uppgift om följande:
 - a) Aktivitet (t.ex. fiske, förflyttning).
 - b) Position: exakt daglig position (i grader och minuter), registrerad för varje fiskeinsats eller kl. 12 på dagen om inget fiske har utförts under dagen.

c) Fångstregistrering, inbegripet följande:

- 1) FAO-kod
- 2) Levande vikt i kg per dygn.
- 3) Antal individer per dag.

För notfartyg ska detta registreras per fiskeinsats, även uppgift om utebliven fångst.

6. Befälhavarens underskrift.
7. Vikten fastställd genom: uppskattning, vägning ombord.
8. Loggboken ska föras i motsvarande levande vikt av fisk och det ska anges vilka omräkningsfaktorer som använts vid beräkningen.

Minimikrav på information vid landning och omlastning

1. Datum och hamn för landning/omlastning.
2. Produkter:
 - a) Art och presentationsform per FAO-kod.
 - b) Antal fiskar eller lådor och kvantitet i kg.
3. Befälhavarens eller ombudets underskrift.
4. Vid omlastning: det mottagande fartygets namn, flagg och Iccat-nummer.

Minimikrav på information i fiskeloggboken vid överföring till kasse:

1. Datum, tidpunkt och position (latitud/longitud) för överföringen
2. Produkter:
 - a) Art per FAO-kod
 - b) Antal fiskar som placerats i kasse och deras vikt i kg.
3. Bogseringsfartygets namn, flagg och Iccat-nummer.
4. Destinationsodlingens namn och Iccat-nummer.
5. Vid gemensamma fiskeinsatser ska befälhavaren utöver den information som ska anges enligt punkterna 1–4 registrera följande uppgifter i loggboken:

- a) För fångstfartyg som överför fisk till kassar,
 - fångstmängd som tas ombord,
 - fångstmängd som räknas av från fartygets individuella kvot,
 - namnet på andra fartyg som deltar i den gemensamma fiskeinsatsen,
- b) För de övriga fångstfartyg inom samma gemensamma fiskeinsats som inte deltar i överföringen av fisk,
 - fartygens namn, deras internationella radioanropssignaler och Iccat-nummer,
 - uppgift om att inga fångster har tagits ombord eller överförts till kassar,
 - fångstmängd som räknas av från fartygens individuella kvoter,
 - namn och Iccat-nummer för det fångstfartyg som avses i led a.

B – BOGSERBÅTAR

1. Befälhavaren för en bogserbåt ska i sin loggbok dagligen registrera både datum, tidpunkt och position för en överföring, överförda kvantiteter (antal fiskar och vikt i kg) och kassens nummer, samt fångstfartygets namn, flagg och Iccat-nummer, namnet på det eller de andra fartyg som deltagit och dess/dessas Iccat-nummer, destinationsanläggningen och dess Iccat-nummer och överföringsdeklarationens nummer.
2. Ytterligare överföringar till stödfartyg eller andra bogserbåtar ska rapporteras tillsammans med den information som avses i punkt 1 och stödfartygets eller bogserbåtens namn, flaggstat och Iccat-nummer, samt numret på Iccats överföringsdeklaration ska anges.
3. Den dagliga loggboken ska innehålla uppgifter om samtliga överföringar som gjorts under fiskesäsongen. Den dagliga loggboken ska medföras ombord och när som helst vara tillgänglig för kontroll.

C – STÖDFARTYG

1. Befälhavaren för ett stödfartyg ska i sin loggbok dagligen registrera både datum, tidpunkt och position för överföring, de kvantiteter blåfenad tonfisk som tagits ombord, samt uppgift om vilket fiskefartyg, vilken odlingsanläggning eller vilken fälla som befälhavaren samarbetar med.
2. Den dagliga loggboken ska innehålla uppgifter om all verksamhet under fiskesäsongen. Den dagliga loggboken ska medföras ombord och när som helst vara tillgänglig för kontroll.

D – BEREDNINGSFARTYG

1. Befälhavaren för ett beredningsfartyg ska i sin loggbok dagligen registrera både datum, tidpunkt och position för verksamheten, vilka kvantiteter som lastats om och vilka eventuella kvantiteter (antal fiskar och vikt) blåfenad tonfisk som tagits emot från odlingsanläggningar, fällor och fångstfartyg. Befälhavaren ska också rapportera namn och Iccat-nummer för dessa odlingsanläggningar, fällor och fångstfartyg.
2. Befälhavaren för ett beredningsfartyg ska föra en daglig loggbok över beredningen och däri ange levande vikt och antal fiskar för den fisk som överförts och omlastats, vilken omräkningsfaktor som använts och de kvantiteter som det är fråga om, fördelat på presentationsform.
3. Befälhavaren för ett beredningsfartyg ska föra en lagringsplan som visar var fisken lagras, fördelat på art och presentationsform.
4. Den dagliga loggboken ska innehålla uppgifter om all omlastning under fiskesäsongen. Den dagliga loggboken, beredningsloggboken, lagringsplanen och originalen till Iccats omlastningsdeklarationer ska medföras ombord och när som helst vara tillgängliga för kontroll.

BILAGA III

Dokument

Iccats omlastningsdeklaration

Transportfartyg	Fiskefartyg	Slutdestination:
Fartygets namn och radioanropssignal:	Fartygets namn och radioanropssignal:	Hamn
Flaggstat:	Flaggstat:	Land:
Flaggstatens tillståndsnummer:	Flaggstatens tillståndsnummer:	Stat:
Nationellt registreringsnummer:	Nationellt registreringsnummer:	
Iccat-registreringsnummer	Iccat-registreringsnummer	
IMO-nr	Distriktsbeteckning	
	Fiskeloggboksblad nr:	

Dag	Månad	Klockslag	År	2_ 0_ _ _	Fiskefartygets befälhavares namn:	Namn på transportfartygets befälhavare:
Avgång	_ _	_ _	_ _	Från: _ _ _		
Ankomst	_ _	_ _	_ _	Till: _ _ _	Underskrift:	Underskrift:
Omlastning	_ _	_ _	_ _	_ _ _		

Vid omlastning, ange vikt i kg eller annan enhet (t.ex. låda, korg) och landad vikt i kg för enheten ifråga: |_|_| kg.

OMLASTNINGSPLATS

Hamn	Till havs	Art	Antal	Typ av	Typ av	Typ av	Typ av	Typ av	Typ av	Ytterligare omlastningar
			<i>enheter fisk</i>	<i>levande produkt</i>	<i>produkt Hel</i>	<i>produkt Rensad</i>	<i>produkt Utan huvud</i>	<i>produkt Filead</i>	<i>produkt</i>	
	<i>Lat.</i> <i>Long.</i>									Datum: Plats/position

											Den avtalsslutande partens tillståndsnummer.
											Levererande fartyg, befälhavarens namn:
											Det mottagande fartygets namn:
											Flaggstat
											Iccat-registreringsnummer
											IMO-nr
											Befälhavarens underskrift:
											Datum: Plats/position
											Den avtalsslutande partens tillståndsnummer.
											Levererande fartyg, befälhavarens namn:
											Det mottagande fartygets namn:
											Flaggstat
											Iccat-registreringsnummer
											IMO-nr
											Befälhavarens underskrift:

Skyldigheter vid omlastning:

1. Omlastningsdeklarationens original ska lämnas till det mottagande fartyget (berednings-/transportfartyg).
2. Kopian av omlastningsdeklarationen ska behållas av det berörda fångstfartyget eller den berörda fällan.
3. Vidare omlastningar ska godkännas av den avtalsslutande part som gav fartyget tillstånd att bedriva verksamhet.
4. Det mottagande fartyg som har fisken ombord ska behålla omlastningsdeklarationens original fram till landningsplatsen.
5. Alla fartyg som deltar i en omlastning ska registrera denna verksamhet i loggboken.

BILAGA IV

Dokument nr:	Iccats överföringsdeklaration		
1 – ÖVERFÖRING AV LEVANDE BLÅFENAD TONFISK FÖR ODLING			
Fiskefartygets namn: Anropssignal: Flaggstat: Flaggstatens överföringstillståndsnummer Iccat-registreringsnummer Distriktsbeteckning Fiskeloggbok nr Gemensam fiskeinsats nr:	Fällans namn: Iccat-registreringsnummer	Bogserbåtens namn: Anropssignal: Flaggstat: Iccat-registreringsnummer: Distriktsbeteckning	Den mottagande odlingens namn: Iccat-registreringsnummer: Kassens nummer.
2 - ÖVERFÖRINGSINFORMATION			
Datum: __ / __ / ____	Plats eller position: Hamn	Latitud:	Longitud:
Antal individer:		Art:	Vikt:
Typ av produkt: Levande ☐ Hel ☐ Rensad ☐ Annan (specificera):			

Fiskefartygets befälhavare/fällans operatör/odlingsanläggningens operatör, namn och underskrift:	Det mottagande fartygets befälhavares (bogserbåt, beredningsfartyg, transportfartyg) namn och underskrift:	Observatörens namn, Iccat-nummer och underskrift:
--	--	---

3 – VIDARE ÖVERFÖRINGAR

Datum: __ / __ / ____	Plats eller position: Hamn	Latitud:	Longitud:
Bogserbåtens namn:	Anropssignal:	Flaggstat:	Iccat-registreringsnummer
Odlingsstatens överföringstillståndsnummer:	Distriktsbeteckning	Det mottagande fartygets befälhavares namn och underskrift:	
Datum: __ / __ / ____	Plats eller position: Hamn	Latitud:	Longitud:
Bogserbåtens namn:	Anropssignal:	Flaggstat:	Iccat-registreringsnummer
Odlingsstatens överföringstillståndsnummer:	Distriktsbeteckning	Det mottagande fartygets befälhavares namn och underskrift:	
Datum: __ / __ / ____	Plats eller position: Hamn	Latitud:	Longitud:
Bogserbåtens namn:	Anropssignal:	Flaggstat:	Iccat-registreringsnummer
Odlingsstatens överföringstillståndsnummer:	Distriktsbeteckning	Det mottagande fartygets befälhavares namn och underskrift:	

4– DELNING AV KASSE			
Nummer för den kasse från vilken fisken överförs:	Kg:	Antal fiskar:	
Namn på den bogserbåt som bogserar den kasse från vilken överföringen görs:	Anropssignal:	Flaggstat:	Iccat-registreringsnummer
Nummer för den kasse till vilken fisken överförs:	Kg:	Antal fiskar:	
Namn på den bogserbåt som bogserar den kasse till vilken överföringen görs:	Anropssignal:	Flaggstat:	Iccat-registreringsnummer
Nummer för den kasse till vilken fisken överförs:	Kg:	Antal fiskar:	
Namn på den bogserbåt som bogserar den kasse till vilken överföringen görs:	Anropssignal:	Flaggstat:	Iccat-registreringsnummer
Nummer för den kasse till vilken fisken överförs:	Kg:	Antal fiskar:	
Namn på den bogserbåt som bogserar den kasse till vilken överföringen görs:	Anropssignal:	Flaggstat:	Iccat-registreringsnummer

BILAGA V

<i>Blankett för fångstrapportering</i>												
Flagg- stat	Iccat- num- mer	Far- tygets namn	Start- datum för rap- port	Slut- datum för rap- port	Rapport- period (d)	Fångst- datum	Plats för fångsten		Fångst			Tilldelad vikt vid gemensam fiskeinsats (kg)
							Lati- tud	Longi- tud	Vikt i kg	Antal fiskar	Genom- snittlig vikt i kg	

BILAGA VI

<i>Gemensam fiskeinsats</i>								
Flagg- stat	Fartygets namn	Iccat- nummer	Varaktighet	Operatö- rernas identitet	Fartygets indivi- duella kvot	Fördelnings- nyckel per fartyg	Uppgift om mottagande gödnings-eller odlingsanläggning	
							Avtals- slutande part	Iccat-nummer

Datum

Flaggstatens bekräftelse

BILAGA VII

Iccats regionala observatörsprogram

UTNÄMNING AV REGIONALA ICCAT-OBSERVATÖRER

6. De regionala Iccat-observatörerna ska ha följande kvalifikationer för att kunna fullgöra sina uppgifter:
- a) Tillräcklig erfarenhet för att kunna identifiera arter och redskap.
 - b) Tillräcklig kunskap om Iccats förvaltnings- och bevarandeåtgärder, styrkt genom ett intyg utfärdat av medlemsstaterna och grundad på Iccats riktlinjer för utbildning.
 - c) Förmåga att göra noggranna iakttagelser och registrera dessa.
 - d) Tillfredsställande kunskaper i språket i det observerade fartygets flaggstat, eller i den stat där den observerade gödnings- eller odlingsanläggningen är belägen.

DEN REGIONALA ICCAT-OBSERVATÖRENS SKYLDIGHETER

7. De regionala Iccat-observatörerna ska
- a) ha fullgjort den tekniska utbildning som krävs enligt de riktlinjer som Iccat fastställt,
 - b) vara medborgare i en medlemsstat och, i den mån det är möjligt, inte vara medborgare i den medlemsstat där odlingen eller fällan är belägen eller i notfartygets flaggstat. Om blåfenad tonfisk skördas från fällan och säljs som färsk får den regionala Iccat-observatör som övervakar uttaget vara medborgare i den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen.
 - c) kunna utföra de uppgifter som fastställs i punkt 3 nedan,
 - d) vara upptagna i den förteckning över regionala Iccat-observatörer som förs av Iccat,
 - e) inte ha aktuella ekonomiska intressen eller vinstintressen i fisket efter blåfenad tonfisk.

DE REGIONALA ICCAT-OBSERVATÖRERNAS UPPGIFTER

8. Den regionala Iccat-observatörens uppgift ska särskilt vara följande:

- a) För observatörer på notfartyg, att övervaka hur fartyget efterlever de relevanta förvaltnings- och bevarandeåtgärder som Iccat antagit. Observatörens uppgifter ska särskilt vara följande:
 - 4) Om den regionala Iccat-observatören observerar förhållanden som skulle kunna innebära att Iccats rekommendationer inte efterlevs ska han eller hon utan dröjsmål vidarebefordra detta till den part som fullgör den regionala Iccat-observatörsuppgiften, som i sin tur ska vidarebefordra uppgifterna till myndigheterna i fångstfartygets flaggstat.
 - 5) Registrera och rapportera om den fiskeverksamhet som utförs.
 - 6) Observera och uppskatta fångster och kontrollera de uppgifter som förs in i loggboken.
 - 7) Upprätta en dygnsrapport över notfartygets överföringar.
 - 8) Observera och registrera fartyg som kan tänkas fiska i strid med Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder.
 - 9) Registrera och rapportera om de överföringar som utförs.
 - 10) Kontrollera fartygets position under överföring.
 - 11) Observera och uppskatta överförda produkter, även genom granskning av videoinspelningar.
 - 12) Kontrollera och registrera det berörda fiskefartygets namn och Iccat-nummer.
 - 13) Utföra vetenskapligt arbete, exempelvis insamling av uppgifter för uppdrag II på begäran av kommissionen, på grundval av direktiv från ständiga kommittén för forskning och statistik.
- 14) [...]
- b) För regionala Iccat-observatörer vid odlingsanläggningar och fällor, övervaka hur dessa efterlever de relevanta förvaltnings- och bevarandeåtgärder som Iccat antagit. Den regionala Iccat-observatören ska särskilt
 - 1) kontrollera uppgifterna i överföringsdeklarationen, deklarationen om placering i kasse och BCD:et, även genom granskning av videoinspelningar,

- 2) styrka uppgifterna i överföringsdeklarationen, deklarationen om placering i kasse **och BCD:en**,
 - 3) **upprätta en dygnsrapport över odlingsanläggningens och fällans överföringar,**
 - 4) underteckna överföringsdeklarationen, deklarationen om placering i kasse och BCD:en, om han eller hon anser att uppgifterna i dessa överensstämmer med de iakttagelser som han eller hon har gjort och med den videoinspelning som gjorts i enlighet med villkoren i artiklarna 33.1 och 42.1,
 - 5) utföra vetenskapligt arbete, exempelvis insamling av prover på begäran av kommissionen, på grundval av direktiv från ständiga kommittén för forskning och statistik,
 - 6) **Registrera och kontrollera förekomsten av någon typ av identitetsmärkning, även naturliga märken, och rapportera om det finns tecken på att identitetsmärkning nyligen avlägsnats.**
- c) upprätta allmänna rapporter med sammanställning av information som insamlats enligt denna punkt och ge befälhavare och odlingsanläggningars operatörer möjlighet att lägga till relevant information i rapporterna,
 - d) lämna den ovannämnda allmänna rapporten till sekretariatet inom 20 dagar efter observationsperiodens slut,
 - e) utföra alla andra uppgifter som fastställs av Iccat-kommissionen.
9. Den regionala Iccat-observatören ska behandla alla uppgifter som rör notfartygens och odlingsanläggningarnas fiske- och överföringsverksamhet konfidentiellt och, som ett villkor för att utnämnas till regional Iccat-observatör, skriftligt godkänna detta krav.
 10. Den regionala Iccat-observatören ska uppfylla de krav som fastställs i lagar och andra författningar i den flaggstat eller odlingsanläggningsstat som har jurisdiktion över det fartyg eller den odlingsanläggning som den regionala Iccat-observatören tilldelats.
 11. Den regionala Iccat-observatören ska respektera den hierarki och de allmänna uppföranderegler som gäller för all personal på fartyg och vid odlingsanläggningar, förutsatt att dessa regler inte inkräktar på den regionala Iccat-observatörens skyldigheter enligt detta program eller på skyldigheter för personal på fartyg och vid odlingsanläggningar enligt punkt 7 och artikel 49.6.

FLAGGMEDLEMSSTATERNAS SKYLDIGHETER GENTEMOT DE REGIONALA ICCAT-OBSERVATÖRERNA

12. Medlemsstater som ansvarar för ett notfartyg, en odlingsanläggning eller en fälla ska säkerställa följande förhållanden vad gäller Iccats regionala observatörer:
- a) De ska ges tillgång till fartyget *[...]*, odlingsanläggningens *och fällans* personal och till redskap, kassar och utrustning.
 - b) De ska, för att lättare kunna fullgöra sin åligganden sina enligt punkt 3 i bilaga VII, på begäran också få tillgång till följande utrustning, om sådan finns på de fartyg för vilket de har utsetts:
 - 1) Utrustning för satellitnavigering.
 - 2) Radarskärmar, när sådana används.
 - 3) Elektroniska kommunikationsmedel.
 - c) De ska beredas inkvartering, inklusive kost, logi och tillgång till lämpliga sanitära anläggningar, av samma standard som den som tillhandahålls officerarna.
 - d) De ska ges tillräckligt utrymme på bryggan eller i styrhytten för att kunna utföra kontorsarbete samt erforderligt utrymme på däck för att utföra sina observationsuppgifter.

KOSTNADER FÖR ICCATS PROGRAM FÖR REGIONALA OBSERVATÖRER

13. Alla kostnader som härrör från de regionala Iccat-observatörernas verksamhet ska bäras av varje operatör av en odlingsanläggning eller ägare av ett notfartyg.

BILAGA VIII

ICCATS ORDNING FÖR ÖMSESIDIG INTERNATIONELL INSPEKTION

Iccat beslutade vid sitt fjärde ordinarie möte (Madrid, november 1975) och vid sitt årliga möte i Marrakech 2008 följande:

Enligt artikel IX.3 i konventionen rekommenderar Iccat-kommissionen inrättande av följande arrangemang för internationell kontroll utanför vatten som ligger inom nationell jurisdiktion för att säkra tillämpningen av konventionen och de åtgärder som är i kraft enligt den:

I. ALLVARLIGA ÖVERTRÄDELSER

1. Vid tillämpning av dessa förfaranden innebär en allvarlig överträdelse följande överträdelser av Iccats förvaltnings- och bevarandeåtgärder som antagits av Iccat-kommissionen:
 - a) Fiske utan licens, tillstånd eller godkännande från den avtalsslutande part som är flaggstat.
 - b) Underlåtenhet att föra tillräckliga register över fångster och fångstrelaterade uppgifter i enlighet med Iccat-kommissionens rapporteringskrav eller betydande felrapportering av sådana fångster och/eller fångstrelaterade uppgifter.
 - c) Fiske inom ett fredningsområde.
 - d) Fiske under en fredningstid.
 - e) Avsiktlig fångst eller hållande ombord av arter i strid med en tillämplig förvaltnings- och bevarandeåtgärd som antagits av Iccat.
 - f) Betydande överträdelse av gällande fångstbegränsningar eller kvoter enligt Iccats regler.
 - g) Användning av förbjudna fiskeredskap.
 - h) Förfalskning eller avsiktligt döljande av ett fiskefartygs märkning, identitet eller registrering.
 - i) Undanhållande, förvanskning eller undanröjande av bevis som har betydelse för undersökningen av en överträdelse.

- j) Flera överträdelser som sammantagna utgör ett allvarligt åsidosättande av gällande åtgärder enligt Iccat.
 - k) Att angripa, motarbeta, skrämma, sexuellt trakassera, hindra eller i onödan störa eller försena en godkänd inspektör eller observatör.
 - l) Att avsiktligt manipulera med fartygets övervakningssystem (VMS) eller sätta det ur funktion.
 - m) Andra överträdelser som kan komma att fastställas av Iccat, efter det att dessa har införts och getts spridning i en reviderad version av dessa förfaranden.
 - n) Fiske med hjälp av spaningsflygplan.
 - o) Störning av det satellitbaserade övervakningssystemet och/eller fartygsdrift utan VMS.
 - p) Överföring utan överföringsdeklaration.
 - q) Omlastning till havs.
2. Om den godkända inspektören vid ombordstigning och inspektion av ett fiskefartyg konstaterar en aktivitet eller ett förhållande som kan anses utgöra en allvarlig överträdelse enligt punkt 1, ska inspektionsfartygets flaggstatsmyndigheter omedelbart underrätta fiskefartygets flaggstatsmyndigheter, både direkt och via Iccats sekretariat. I sådana situationer ska inspektören även informera alla inspektionsfartyg tillhörande fiskefartygets flaggstat som man vet är i närheten.
3. Iccat-inspektören ska registrera genomförda inspektioner och de eventuella överträdelser som konstaterats i fiskefartygets loggbok.
4. Flaggmedlemsstaten ska, efter den inspektion som avses i punkt 2 i denna bilaga, se till att fiskefartyget i fråga upphör med all fiskeverksamhet. Flaggmedlemsstaten ska anmoda fiskefartyget att inom 72 timmar fortsätta till en hamn som den har utsett, där en undersökning ska inledas.
5. Om fartyget inte beordras in till hamn ska flaggmedlemsstaten utan dröjsmål lämna en motivering till Europeiska kommissionen som ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat, som i sin tur ska göra informationen tillgänglig på begäran från andra avtalsslutande parter.

II. GENOMFÖRANDE AV INSPEKTIONER

6. Inspektionerna ska genomföras av inspektörer som utses av de avtalsslutande parterna. Namnen på de godkända myndigheter och de inspektörer som deras respektive regeringar har utsett för detta ändamål ska meddelas Iccat-kommissionen.
7. De fartyg som genomför internationella ombordstignings- och inspektionsuppdrag i enlighet med denna bilaga ska föra en särskild flagg eller vimpel som ska ha godkänts av Iccat-kommissionen och utfärdats av Iccats sekretariat. Namnen på de fartyg som används för detta ska anmälas till Iccat-sekretariatet så snart det är praktiskt möjligt innan inspektionsverksamheten inleds. Iccats sekretariat ska göra information om de fartyg som utses för inspektion tillgänglig för alla avtalsslutande parter, bland annat genom att lägga ut informationen på sin lösenordsskyddade webbplats.
8. Varje inspektör ska bära en lämplig identitetshandling utfärdad av flaggstatens myndigheter, vilken ska utformas i enlighet med förlagan i punkt 21 i denna bilaga.
9. Om inte annat följer av de arrangemang som beslutats enligt punkt 16 i denna bilaga ska ett fartyg som för en avtalsslutande parts flagg och som används för fiske efter tonfisk eller tonfiskliknande arter inom konventionsområdet utanför vatten under nationell jurisdiktion, stoppa när det får en vedertagen signal enligt den internationella signalkoden av ett fartyg som för Iccats vimpel enligt punkt 7 och som transporterar en inspektör, såvida det inte just då utför en fiskeinsats; i så fall ska det stoppa omedelbart när insatsen är avslutad. Fartygets befälhavare ska tillåta att inspektionsgruppen enligt punkt 10 i denna bilaga går ombord och ska för detta ändamål tillhandahålla en lejdare. Befälhavaren ska låta inspektionsgruppen göra de undersökningar av utrustning, fångst, redskap och alla relevanta handlingar som inspektörerna anser vara nödvändiga för att kontrollera efterlevnaden av Iccat-kommissionens gällande rekommendationer för det inspekterade fartygets flaggstat. Inspektören får dessutom begära samtliga förklaringar som anses nödvändiga.
10. Inspektionsgruppens storlek ska avgöras av inspektionsfartygets befälhavare och denne ska därvid ta hänsyn till relevanta omständigheter. Inspektionsgruppen ska inte vara större än vad som krävs för att de uppgifter som anges i denna bilaga ska kunna utföras på ett korrekt och säkert sätt.
11. När inspektören går ombord på fartyget ska denna uppvisa den identitetshandling som beskrivs i punkt 8 i denna bilaga. Inspektören ska iaktta allmänt vedertagna internationella regler, förfaranden och praxis med avseende på fartygets och besättningens säkerhet och ska se till att fiskeverksamheten och lagringen av produkter störs så lite som möjligt och, ska i görligaste mån, undvika åtgärder som skulle kunna skada kvaliteten på fångsten ombord.

Inspektören ska begränsa sina förfrågningar till vad som krävs för att fastställa fakta när det gäller efterlevnaden av Iccat-kommissionens gällande rekommendationer för det berörda fartygets flaggstat. Vid undersökningen har inspektören rätt att be fiskefartygets befälhavare om den hjälp som behövs. Inspektören ska upprätta en rapport om inspektionen i en form som godkänts av Iccat-kommissionen. Inspektören ska underteckna rapporten i närvaro av fartygets befälhavare, och befälhavaren har rätt att i samma rapport lägga till eller låta lägga till eventuella kommentarer och ska underteckna dessa.

12. Kopior av rapporten ska lämnas till fartygets befälhavare och till inspektörsgruppens regering som ska vidarebefordra kopior till de lämpliga myndigheterna i det inspekterade fartygets flaggstat och till Iccat-kommissionen. Om det konstateras en överträdelse av en Iccat-rekommendation ska inspektören, om möjligt, även informera alla inspektionsfartyg tillhörande fiskefartygets flaggstat som man vet är i närheten.
13. Motstånd mot en inspektör eller underlåtenhet att följa dennes anvisningar ska av det inspekterade fartygets flaggstat behandlas på motsvarande sätt som motstånd mot den statens inspektör.
14. Inspektören ska utföra sina uppgifter enligt dessa arrangemang i enlighet med de bestämmelser som anges i denna förordning, men ska fortfarande stå under operativ kontroll av sina nationella myndigheter och vara ansvarig inför dem.
15. Avtalsslutande parter ska beakta och vidta åtgärder i fråga om inspektionsrapporter, informationsblad om iakttagelser enligt rekommendation 94-09 och utlåtanden från dokumentkontroller som görs av utländska inspektörer inom dessa arrangemang på samma sätt som de i enlighet med nationell lagstiftning skulle göra i fråga om nationella inspektörers rapporter. Bestämmelserna i denna punkt ska inte innebära någon skyldighet för en avtalsslutande part att ge en utländsk inspektörs rapport högre bevisvärde än den skulle ha i inspektörens eget land. Avtalsslutande parter ska samarbeta för att underlätta rättsliga eller andra förfaranden som har sin grund i en rapport från en inspektör inom dessa arrangemang.
16.
 - a) De avtalsslutande parterna ska senast den 15 februari varje år informera Iccat-kommissionen om sina preliminära planer för genomförande av inspektionsverksamhet under det kalenderåret, och Iccat-kommissionen får lämna förslag till avtalsslutande parter om samordning av nationella operationer på detta område, inklusive antalet inspektörer och fartyg som transporterar inspektörer.
 - b) De arrangemang som anges i denna förordning och planerna för deltagande ska gälla mellan avtalsslutande parter såvida dessa inte kommer överens om annat; sådana överenskommelser ska anmälas till Iccat-kommissionen. Detta förutsätter dock att genomförandet av ordningen mellan två avtalsslutande parter skjuts upp i väntan på slutförandet av en överenskommelse, om någon av dem har anmält detta till Iccat-kommissionen.

17. a) Fiskeredskapen ska inspekteras i enlighet med de regler som gäller för det delområde där inspektionen äger rum. Inspektören ska ange i vilket delområde som inspektionen ägde rum och ange vilka eventuella överträdelser som konstaterats i inspektionsrapporten.

b) Inspektörer ska ha befogenhet att inspektera alla fiskeredskap som används eller som finns ombord.
18. Inspektören ska fästa ett identifikationsmärke godkänt av Iccat-kommissionen på alla inspekterade fiskeredskap som förefaller vara i strid med Iccat-kommissionens gällande rekommendationer för det inspekterade fartygets flaggstat och ska registrera detta i sin rapport.
19. Inspektören får fotografera redskapen, utrustningen, dokumentationen, och andra element som inspektören anser nödvändiga, på ett sådant sätt att det framgår vilka egenskaper som enligt inspektörens uppfattning inte är i överensstämmelse med gällande regler; i detta fall ska de fotograferade föremålen förtecknas i rapporten och kopior av fotografierna ska bifogas den kopia av rapporten som sänds till flaggstaten.
20. Inspektören ska inspektera all fångst ombord för att kontrollera efterlevnaden av Iccats rekommendationer.
21. Förlagan för identitetskort för inspektörer är följande:

INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA		 ICCAT	
Inspector Identity Card		The holder of this document is an ICCAT inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures.	
	Contracting Party:		
	Inspector Name:		
	Card n°:		
	Issue Date:	Valid five years	
		 ICCAT Executive Secretary Issuing Authority	 Inspector

BILAGA IX

Minimistandarder för videoinspelning

Överföring

- 1) Det elektroniska lagringsmedium som innehåller originalvideoinspelningen ska så snart som möjligt efter det att överföringen har avslutats överlämnas till den regionala Iccat-observatören, som omedelbart ska förse den med sina initialer för att motverka all manipulering av mediet.
- 2) Originalvideoinspelningen ska förvaras ombord på fångstfartyget eller i förekommande fall av operatören av odlingsanläggningen eller fällan, under hela tillståndsperioden.
- 3) Det ska göras två identiska kopior av videoinspelningen. En kopia ska överlämnas till den närvarande regionala Iccat-observatören och en kopia ska överlämnas till den nationella observatören ombord på bogserbåten, och den sistnämnda kopian ska åtfölja överföringsdeklarationen och de associerade fångster som den avser. Detta förfarande ska endast gälla för nationella observatörer vid överföring mellan bogserbåtar.
- 4) I början och/eller slutet av varje videoinspelning ska numret på Iccat-tillståndet för överföring visas.
- 5) Tidpunkt och datum för videon ska visas kontinuerligt under varje videoinspelning.
- 6) Videoinspelningen ska före överföringen innehålla öppnandet och stängningen av nätet/luckan och visa om det då redan finns blåfenade tonfiskar i de kassar från och till vilka tonfisken överförs.
- 7) Videoinspelningen ska vara kontinuerlig utan avbrott och klipp och ska täcka hela överföringen.
- 8) Videoinspelningen ska hålla en sådan kvalitet att det är möjligt att uppskatta antalet blåfenade tonfiskar som överförs.
- 9) Om kvaliteten på videoinspelningen är så dålig att det inte går att uppskatta antalet blåfenade tonfiskar som överförs ska kontrollmyndigheterna begära att det görs en ny överföring. Den nya överföringen ska innebära att all blåfenad tonfisk i den mottagande kassen överförs till en ny kasse, som måste vara tom.

Placering i kasse

- 1) Det elektroniska lagringsmedium som innehåller originalvideoinspelningen ska så snart som möjligt efter det att placeringen i kasse har avslutats överlämnas till den regionala Iccat-observatören, som omedelbart ska förse den med sina initialer för att motverka all manipulering av mediet.
- 2) Originalvideoinspelningen ska i tillämpliga fall förvaras av odlingsanläggningen under hela tillståndsperioden.
- 3) Det ska göras två identiska kopior av videoinspelningen. En kopia ska skickas till den regionala Iccat-observatör som utplacerats på odlingsanläggningen.
- 4) I början och/eller slutet av varje videoinspelning ska numret på Iccat-tillståndet för placering i kasse visas.
- 5) Tidpunkt och datum för videon ska visas kontinuerligt under varje videoinspelning.
- 6) Videoinspelningen ska före inledandet av placeringen i kasse innehålla öppnandet och stängningen av nätet/luckan och visa om det då redan finns blåfenade tonfiskar i de kassar från och till vilka tonfisken överförs.
- 7) Videoinspelningen ska vara kontinuerlig utan avbrott och klipp och ska täcka hela placeringen i kasse.
- 8) Videoinspelningen ska hålla en sådan kvalitet att det är möjligt att uppskatta antalet blåfenade tonfiskar som överförs.
- 9) Om kvaliteten på videoinspelningen är så dålig att det inte går att uppskatta antalet blåfenade tonfiskar som överförs ska kontrollmyndigheterna begära att det görs en ny placering i kasse. Vid den nya placeringen i kasse ska all befintlig blåfenad tonfisk i den mottagande odlingskassen överföras till en ny odlingskasse, som ska vara tom.

BILAGA X

Standarder och förfaranden för de program och rapporteringsskyldigheter som avses i artiklarna 44.2–44.7 och 45.1

A. Användning av stereokamerasystem

Användningen av stereokamerasystem enligt artikel 44 i denna förordning vid placering i kasse ska ske enligt följande:

1. Provtagningsurvalet av levande fisk får inte understiga 20 % av den mängd fisk som placeras i kasse. När det är tekniskt möjligt ska urvalet av levande fisk vara sekventiellt genom att vart femte exemplar mäts; ett sådant urval ska utgöras av fisk som mäts på ett avstånd av 2–8 meter från kameran.
2. Slussen mellan de kassar från och till vilka tonfisken överförs ska ha en bredd av högst 10 meter och en höjd av högst 10 meter.
3. När fiskens längdmått uppvisar en flertoppig fördelning (två eller flera grupper av olika storlek) ska det vara möjligt att använda mer än en omräkningsalgoritm för en och samma placering i kasse. De mest aktuella algoritmer som fastställts av ständiga kommittén för forskning och statistik ska användas för att omräkna längd från munspetsen till stjärtfenans delning till totalvikt, på grundval av den storlekskategori som den fisk som mätts i samband med placeringen i kasse tillhör.
4. Stereolängdmåtten ska valideras före varje placering i kasse, med användning av en grafisk skala på 2–8 meters avstånd.
5. När resultaten av stereokameraprogrammet meddelas ska informationen visa den felmarginal som beror på stereokamerasystemets tekniska specifikationer, vilken inte får överskrida $\pm 5\%$.
6. Rapporten om resultaten av stereokameraprogrammet ska innehålla uppgifter om alla ovan nämnda tekniska specifikationer, inbegripet provtagningsurvalet, provtagningsmetoden, avståndet från kameran, slussens mått samt algoritmerna (förhållandet mellan längd och vikt). Ständiga kommittén för forskning och statistik ska se över specifikationerna och vid behov utfärda rekommendationer om ändring av dem.
7. Om kvaliteten på stereokamerans upptagning är för dålig för att det ska vara möjligt att beräkna vikten på den blåfenade tonfisk som placeras i kasse ska myndigheterna i den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget, fällan eller odlingsanläggningen begära att det görs en ny placering i kasse

B. Presentation och användning av programmets resultat

1. Beslut om att det förekommer avvikelser mellan fångstrapporten och resultaten av stereokamerasystemprogrammet ska fattas avseende hela den gemensamma fiskeinsatsen eller de totala fångsterna i fälla, i de fall då det är fråga om gemensamma fiskeinsatser eller fångster i fälla som är avsedda för en odlingsanläggning som förvaltas av en enda avtalsslutande part och/eller en enda medlemsstat. Beslut om avvikelser mellan fångstrapporten och resultaten av stereokamerasystemprogrammet ska fattas i samband med placeringen i kasse när det är fråga om gemensamma fiskeinsatser som omfattar mer än en avtalsslutande part och/eller medlemsstat, såvida inte alla avtalsslutande flaggstater/myndigheterna i medlemsstaterna för de fångstfartyg som ingår i den gemensamma fiskeinsatsen kommer överens om något annat.
2. Den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen ska lämna en rapport till den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget eller fällan och till kommissionen, och rapporten ska innehålla följande:
 - a) En teknisk rapport om stereokamerasystemet som ska innefatta
 - allmän information, dvs. uppgifter om art, plats, kasse, datum och algoritm,
 - statistisk information om storleksbestämningen, dvs. uppgifter om genomsnittlig vikt- och längd, minsta vikt och längd, största vikt och längd, antal fiskar i provurvalet, viktfordelning och storleksfordelning.
 - b) Detaljerade uppgifter om programmets resultat, med uppgift om storlek och vikt för varje fisk i provurvalet.
 - c) Rapport om placering i kasse, vilken ska omfatta
 - allmän information om insatsen, dvs. antal placeringar i kasse, odlingsanläggningens namn, kassens nummer, BCD-nummer, nummer på Iccats överföringsdeklaration, fångstfartygets eller fällans flaggstat och namn, bogserbåtens namn och flaggstat, datum då stereokamerainspelnings gjordes och inspelnings nummer,
 - den algoritm som använts för att konvertera längd till vikt,
 - en jämförelse mellan de mängder som anges i BCD:et och de mängder som fastställts med hjälp av stereokamerasystemet. uttryckt i antal fiskar, genomsnittlig vikt och total vikt; skillnaden ska beräknas enligt formeln (stereokamerasystem-fångstdokument) / stereokamerasystem * 100,
 - systemets felmarginal,
 - när det gäller rapporter om placering i kasse i samband med gemensamma fiskeinsatser/fällor ska den sista rapporten om placering i kasse också innehålla en sammanfattning av all information i de tidigare rapporterna om placering i kasse.

3. När rapporten om placering i kasse tas emot ska myndigheterna i den medlemsstat som fångstfartyget eller fällan tillhör vidta de åtgärder som krävs med avseende på följande situationer:
- a) Om den totala vikt som fångstfartyget eller fällan har angivit i BCD:et ligger på samma nivå som resultaten från stereokamerasystemet ska
 - inget frisläppande beordras,
 - BCD:et ändras, både vad avser antal (det antal som erhållits med kontrollkameror eller alternativ teknik ska anges) och genomsnittlig vikt, men den totala vikten ska inte ändras.
 - b) Om den totala vikt som fångstfartyget eller fällan har angivit i BCD:et är lägre än den lägsta nivån i resultaten från stereokamerasystemet ska
 - ett frisläppande beordras med utgångspunkt från den lägsta nivån i resultaten från stereokamerasystemet,
 - frisläppandet verkställas i enlighet med förfarandet i artikel 32.2 och bilaga XI.
 - fångstdokumentet ändras efter frisläppandet, både vad avser antal (det antal som erhållits med kontrollkameror minus antalet frisläppta fiskar ska anges) och genomsnittlig vikt, men den totala vikten ska inte ändras.
 - c) Om den totala vikt som fångstfartyget eller fällan har angivit i BCD:et är högre än den högsta nivån i resultaten från stereokamerasystemet ska
 - inget frisläppande beordras,
 - BCD:et ändras i enlighet därmed vad avser den totala vikten (med hjälp av det högsta värde som erhållits enligt resultaten från stereokamerasystemet), antalet fiskar (med hjälp av resultaten från kontrollkamerorna) och den genomsnittliga vikten.
4. Vid relevanta ändringar av BCD:et ska de värden (antal och vikt) som anges i avsnitt 2 överensstämma med de som anges i avsnitt 6, och värdena i avsnitten 3, 4 och 6 får inte vara högre än de som anges i avsnitt 2.
5. Om det ska kompenseras för de skillnader som funnits mellan individuella rapporter om placering i kasse i förhållande till samtliga placeringar i kasse som gjorts för en gemensam fiskeinsats/fälla, ska samtliga relevanta BCD, oavsett om det krävs ett frisläppande eller inte, ändras på grundval av den lägsta nivå som fastställts genom resultaten från stereokamerasystemet. BCD:en för den mängd blåfenad tonfisk som frisläpps ska också ändras för att avspegla den vikt och det antal som frisläppts. BCD:en för blåfenad tonfisk som inte frisläppts, men för vilka resultaten från stereokamerasystemen eller alternativ teknik visade på avvikelser i förhållande till de rapporterade fångsterna och överföringarna ska också ändras för att avspegla dessa skillnader.

BCD:en för de fångster från vilka frisläppande gjorts ska också ändras för att spegla den vikt och det antal som frisläppts.

BILAGA XI

Frisläppandeprotokoll

1. Frisläppande i havet av blåfenad tonfisk från transport- eller odlingskassar ska spelas in med videokamera och övervakas av en regional Iccat-observatör som ska skriva och lämna in en rapport tillsammans med videoinspelningarna till Iccats sekretariat.
2. När en frisläppandeorder har utfärdats ska odlingsanläggningens operatör begära att en regional Iccat-observatör utplaceras för uppdraget.
3. Frisläppande i havet av blåfenad tonfisk från fällor ska övervakas av en nationell observatör som ska skriva och lämna in en rapport till den ansvariga medlemsstatens kontrollmyndigheter.
4. Innan ett frisläppande äger rum får medlemsstatens kontrollmyndigheter beordra en kontrollöverföring med standardkamera och/eller stereokamera, i syfte att uppskatta vilket antal och vilken vikt som måste frisläppas.
5. Medlemsstaternas myndigheter får vidta alla de kompletterande åtgärder som de anser nödvändiga för att säkerställa att frisläppandet äger rum vid den tidpunkt och på den plats som är lämpligast för att öka sannolikheten för att fisken återvänder till sitt bestånd. Operatören ska vara ansvarig för att fisken överlever fram till dess att frisläppandet har genomförts. Frisläppandet ska ske inom tre veckor efter det att placeringen i kasse avslutades.
6. När uttaget av fisk har avslutats ska den fisk som finns kvar i odlingsanläggningen, och som inte omfattas av något Iccat-fångstdokument för blåfenad tonfisk, frisläppas i enlighet med de förfaranden som anges i artikel 32.2 och i denna bilaga.

BILAGA XII

Hantering av döda fiskar

De kvantiteter döda fiskar i ringnoten som upptäcks under en fiskeinsats ska anges i fiskefartygets loggbok och ska dras av från medlemsstatens kvot enligt följande:

Registrering/hantering av döda fiskar vid första överföringen

- 1) BCD:et ska tillhandahållas bogserbåtens driftsansvariga med avsnitten 2 (total fångst), 3 (levande fisk) och 4 (överföring, inbegripet döda fiskar) ifyllda.

De totala kvantiteter som rapporteras i avsnitten 3 och 4 ska motsvara de kvantiteter som rapporteras i avsnitt 2. BCD:et ska åtföljas av originalet av Iccats överföringsdeklaration, i enlighet med bestämmelserna i denna förordning. De kvantiteter som anges i Iccats överföringsdeklaration (överföring av levande fisk) ska vara lika med de kvantiteter som anges i avsnitt 3 i tillhörande BCD.

- 2) Ett utdrag ur BCD:et som omfattar avsnitt 8 (handelsinformation) ska fyllas i och ges till driftsansvarig för hjälpfartyget som transporterar den döda blåfenade tonfisken i land (eller den blåfenade tonfisk som behålls ombord på fångstfartyget, om det är ett fångstfartyg som landar sin fångst direkt). Den döda fisken och utdraget ur BCD:et ska åtföljas av en kopia av Iccats överföringsdeklaration.
- 3) Kvantiteterna döda fiskar ska anges i BCD:et för det fångstfartyg som fångade fisken, eller om det är fråga om en gemensam fiskeinsats, i BCD:et för de deltagande fångstfartygen eller för ett fartyg som för en annan flagg och som deltar i den gemensamma fiskeinsatsen.

BILAGA XIII

Jämförelsetabell

Förordning (EG) nr 302/2009	Den här förordningen
Artikel 1	Artiklarna 1 och 2
Artikel 2	Artikel 3
Artikel 3	Artikel 4
Artikel 4.1	Artikel 5.1
Artikel 4.2	Artikel 6.1 a
Artikel 4.3 och 4.5	Artikel 7
Artikel 4.4 andra stycket	Artikel 6.1 a och 6.2
Artikel 4.6 a och b och andra stycket	Artikel 52
Artikel 4.6 tredje stycket	Artikel 20.2
Artikel 4.7, 4.8, 4.9, 4.10, 4.11 och 4.12	–
Artikel 4.13	Artikel 5.3
Artikel 4.15	Artikel 17
Artikel 5.1	Artikel 6.1 b
Artikel 5.2, 5.3, 5.4, 5.5 och 5.6	Artikel 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5 och 8.6
Artikel 5.7, 5.8 och 5.9 första stycket	–
Artikel 5.9 andra stycket	Artikel 6.2
Artikel 6	Artikel 9
Artikel 7	Artiklarna 10 och 11
Artikel 8	Artikel 16
Artikel 9.1 och 9.2.	Artikel 13.1 och 13.2
Artikel 9.3, 9.4, 9.5, 9.7, 9.8, 9.9 och 9.10	Bilaga I
Artikel 9.6	–
Artikel 9.11	Artikel 13.3
Artikel 9.12, 9.13, 9.14 och 9.15	Artikel 14
Artikel 10	–
Artikel 11	Artikel 15.2, 15.3 och 15.5
Artikel 12.1, 12.2, 12.3 och 12.4	Artikel 18
Artikel 12.5	–
Artikel 13.1, 13.2 och 13.3	Artikel 18
Artikel 13.4	–
Artikel 14.1, 14.2, 14.3 och 14.5	Artikel 19
Artikel 14.4	Artikel 20.1
Artikel 15	Artikel 21
Artikel 16	Artikel 27.1, 27.3 och 27.4
Artikel 17	Artikel 28
Artikel 18.1	Artikel 23
Artikel 18.2	Bilaga II
Artikel 19	Artikel 22.1, 22.2 och 22.3
Artikel 20.1 och 20.2	Artikel 24.1, 24.2 och 24.3
Artikel 20.3 och 20.4	Artikel 25
Artikel 21	Artikel 29.1, 29.2, 29.3, 29.4, 29.6 och 29.7
Artikel 22.1 och 22.2 första stycket	Artikel 31.1, 31.3 och 31.5

Förordning (EG) nr 302/2009	Den här förordningen
Artikel 22.2 andra stycket	Artikel 32.1
Artikel 22.3	Artikel 32.2
Artikel 22.4	Artikel 36.1, 36.2 och 36.3
Artikel 22.5	Bilaga II
Artikel 22.6	Artikel 31.6
Artikel 22.7	Artikel 33.1 och bilaga IX
Artikel 22.8 och 22.9 första stycket	Artikel 34
Artikel 22.9 andra stycket	–
Artikel 22.10	Artikel 37
Artikel 23	Artikel 30
Artikel 24.1	Artikel 45.1
Artikel 24.2, 24.4 och 24.6	Artikel 38.2, 38.3, 38.4 och 38.5
Artikel 24.3	Artikel 39.1 och 39.2
Artikel 24.5	Artikel 40
Artikel 24.7	Artikel 42.1 och bilaga IX
Artikel 24.8 första stycket	Artikel 43.1 och 43.2
Artikel 24.9	–
Artikel 24.10	Artikel 46
Artikel 24a	Bilaga X
Artikel 25	Artikel 47
Artikel 26.1	Artikel 24.4
Artikel 26.2	Artikel 25.1
Artikel 26.3	Artikel 24.5
Artikel 27.1	Artikel 29.5
Artikel 27.2	Artikel 41
Artikel 27.3	Artikel 3.24
Artikel 28	Artikel 53
Artikel 29	Artikel 50
Artikel 30	Artikel 48
Artikel 31.1 och 31.2 a, b, c och h	Artikel 51.2, 51.3, 51.4, 51.5 och 51.6
Artikel 31.2 d, e, f och g	Bilaga VII
Artikel 31.3 och 31.4	Bilaga VII
Artikel 32	Artikel 33.2, 33.3 och 33.4 Artikel 42.2, 42.3 och 42.4
Artikel 33	–
Artikel 33a	Artikel 51
Artikel 34	Artikel 54
Artikel 35	–
Artikel 36	–
Artikel 37	Artikel 55
Artikel 38	Artikel 56
Artikel 38a	Artikel 59.1 och 59.2
Artikel 39	Artikel 61
Artikel 40	–
Artikel 41	Artikel 62